

# FARM

## F O R U M

### MAXXUM

### ACTIVEDRIVE 8

premières impressions  
d'un fermier tchèque 14



# TRAVAILLEZ AVEC AISANCE DANS TOUTES LES CONDITIONS

Rencontrez la nouvelle Axial-Flow® 250 4-7

## LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE CONTRIBUE À ACHEVER LE SYSTÈME D'AGRICULTURE DE PRÉCISION

Axial-Flow®, la pièce manquante du puzzle 20-21

## AFS RTK+ TRAVERSE LES FRONTIÈRES

Un agriculteur belge apprécie les avantages 22



14

MOISSONNEUSES-  
BATTEUSES SOUS  
CONTRAT

Une entreprise française  
préfère l'Axial-Flow®

12-13





## SPÉCIAL MOISSON

### 4 RENCONTREZ LA NOUVELLE AXIAL-FLOW® 250

Répondez aux défis d'aujourd'hui avec aisance

### 8 À PROPOS DE LA NOUVELLE AXIAL-FLOW® 250

Les nouvelles fonctions qui font la différence

### 10 MOISSON DU RIZ EN ITALIE

Aider les cultivateurs à rester compétitifs

### 12 LES AXIAL-FLOW® TRAVAILLENT DUR EN FRANCE

Cet entrepreneur en a 13 dans sa flotte

## NOUVEAUTÉS

### 14 MAXXUM ACTIVEDRIVE 8

Le premier agriculteur tchèque donne son avis

### 15 LES MODÈLES FARMLIFT 632/735/935 – PASSENT À L'ÉCHELON SUPÉRIEUR

Mise à niveau des performances des machines Powershift

### 15 ACTIVECLUTCH AMÉLIORE LE LUXXUM

Aide aux arrêts temporaires et aux mouvements de précision

### 15 ACCUTURN PRO

Manœuvrer avec aisance dans les fourrières

### 16 NOUVEAUTÉS AU SALON INNOV-AGRI

Présentation du nouveau Maxxum et de la nouvelle Axial-Flow®

## TERRAIN

### 18 LUZERNE, CHAMPION DE LA RÉCOLTE

Les cousins espagnols font une récolte emballante

# ÉDITORIAL



## SPÉCIAL MOISSON

### Cher lecteur,

Alors qu'une nouvelle récolte s'achève en Europe, dans ce numéro de Farm Forum nous nous concentrons sur ce sujet, et plus particulièrement sur les fonctions d'automatisation AFS Harvest Command™ qui constituent l'étape suivante de l'évolution de l'Axial-Flow® de Case IH.

Certes, les différences externes sont subtiles, mais lisez la suite et vous découvrirez précisément comment les changements que nous avons apportés à des domaines tels que l'automatisation et la facilité d'utilisation répondent aux défis des entreprises agricoles d'aujourd'hui. Aux difficultés de trouver de la main-d'œuvre expérimentée, à l'exigence d'un minimum de grain brisé... La nouvelle AFS Harvest Command™ concerne tout le monde. Le succès de notre entreprise dépend du succès de la vôtre, c'est pourquoi nous nous concentrons sur la technologie qui vous permet de tirer le maximum de votre récolte. La facilité d'utilisation reste également d'actualité, avec les détails de développements tels que AccuTurn Pro, qui automatise totalement les manœuvres en fourrière du tracteur. Et vous allez découvrir comment les premiers clients à utiliser les innovations récentes de Case IH, comme le semi-powershift à huit rapports ActiveDrive 8 pour tracteurs Maxxum, ont rapidement tiré bénéfice de leur investissement. Bonne lecture !

### Dan Stuart

Directeur Marketing Produits  
Europe, Moyen-Orient et Afrique



### 19 PRESSAGE DES BALLES EN POLOGNE

Pourquoi ils ont choisi Case IH

### 20 L'AGRICULTURE DE PRÉCISION

Une nouvelle moissonneuse-batteuse complète l'équipement de l'agriculteur

### 22 AFS RTK+ TRAVERSE LES FRONTIÈRES

Un agriculteur belge apprécie les avantages

### 23 BIO ET BALISES RTK

Les pionniers du GPS

### 24 LE PORT DE ZEEBRUGGE

Centre névralgique pour Case IH en Europe

### 26 LA CUMA « LA LAISSER DIRE »

Trois PUMA 150 partagés par 14 exploitations

### 28 DES BALLES XXL

Magnum et presse LB424 XL forment le duo parfait

## PIECE & SERVICE

### 29 PIECES & SERVICE

## DANS LE MONDE

### 30 FORMATION DES AGRICULTEURS AU GHANA

Case IH apporte de nouvelles technologies et de nouvelles pratiques

### 32 LE RÔLE ESSENTIEL DE LA FEMME DU FERMIER

Succès en ligne d'une femme britannique

### 34 IMPRESSIONNANTE RÉCOLTE

# NOUVELLE AXIAL-FLOW® SÉRIE 250 AVEC AFS HARVEST COMMAND™ ELLE S'OCCUPE DE TOUT



Grâce à son tout nouveau système Harvest Command™ Automation, extrêmement facile d'utilisation, la nouvelle Axial-Flow® 250 adapte ses réglages automatiquement afin de vous offrir le rendement optimum et la meilleure qualité de grain possible, quelles soient les conditions.

à partir de **40€\***  
(HT/ha)

**MENTIONS LÉGALES :** Farm Forum fournit des informations sur les produits Case IH, les tendances dans l'agriculture et des rapports sur le terrain, et a comme objectif de vous aider à gérer votre entreprise agricole avec succès. Éditeur : CNH Österreich GmbH, Steyrer Straße 32, 4300 St. Valentin, Autriche, Édition 2018 | Texte & Concept : Land Communication Ltd, Ipswich, Suffolk, R-U, write@landcom.co.uk | Mise en page et Conception : Conquest Werbeagentur GmbH, Kürnbergblick 3, 4060 Leonding, Autriche, Tél. : +43 732/67 40 41, E-Mail : office@conquest.at

Suivez-nous sur Facebook Jetez un coup d'œil à nos vidéos sur YouTube Pour plus d'actualités Case IH, rendez-vous sur notre site [www.caseih.com](http://www.caseih.com)

\*Offre valable pour une Axial-Flow® 7250, équipée du système Harvest Command™ Automation, d'une barre de coupe de 9,20 m et d'un chariot de coupe Perard. Location pour 2 campagnes et une utilisation maximum de 150 heures rotor par campagne, sur la base d'un débit moyen de 5,5 ha/heure. Loyers en septembre 2019 et 2020. Offre valable chez les concessionnaires Case IH participant à l'opération. Sous réserve d'acceptation du dossier de financement par CNH Industrial Capital Europe, SAS au capital de 88.482.297 €, 12 rue du Port, 92022 NANTERRE Cedex - 413 356 353 RCS Nanterre. Offre valable jusqu'au 31 mai 2019. Document à caractère publicitaire. Matériel bénéficiant d'une garantie constructeur la première année et d'une garantie d'assurance SAFEGUARD (utilisation Exploitant) couvrant la fin du contrat de location.



# TRAVAILLEZ AVEC AISANCE DANS TOUTES LES CONDITIONS.

Alléger la charge des utilisateurs professionnels, aider le personnel moins qualifié à exploiter le potentiel des machines, protéger la qualité des récoltes, optimiser le rendement : voilà, entre autres, ce que peuvent faire les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® série 250 de Case IH pour vous aider dans vos récoltes.

Bien qu'extérieurement elles restent globalement similaires et conservent des équipements familiers à l'intérieur, ce sont les différences moins visibles entre les nouvelles moissonneuses-batteuses Axial-Flow® série 250 et les machines Axial-Flow® série 240 qu'elles remplacent qui représentent vraiment un grand pas en avant en termes de productivité. De la barre de coupe au broyeur, des composants de battage/séparation à la transmission, ces petits changements font une vraie différence. Et le nouveau système de réglage automatique rend chaque utilisateur plus productif.

**« Les nouvelles Axial-Flow® série 250 visent à améliorer à la fois la productivité de la machine et de l'utilisateur, en facilitant et en simplifiant l'utilisation de ces machines, »**

explique Sam Acker, Chef de produit mondial Case IH pour nos emblématiques moissonneuses-batteuses.

« Les améliorations apportées aident à la prise de décision et permettent à la moissonneuse-batteuse de calculer la meilleure combinaison de réglages avant-arrière pour le résultat souhaité. C'est ainsi que les modèles Axial-Flow® série 250 peuvent à la fois augmenter les performances des utilisateurs expérimentés et aider ceux qui le sont moins à gagner rapidement de l'assurance et à tirer le meilleur parti de leur machine. »







#### AIDER À ATTEINDRE LES MEILLEURES PERFORMANCES : LE NOUVEAU SYSTÈME D'AUTOMATISATION AFS HARVEST COMMAND™

Capable de travailler dans le blé, le colza/canola, le maïs et le soja, le nouveau système d'automatisation AFS Harvest Command™ permet à l'utilisateur de régler facilement les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® série 250 pour obtenir le résultat souhaité.

La version de base de l'AFS Harvest Command™ comprend le système éprouvé ACS (Automatic Crop Settings), qui règle les différents composants, comme la vitesse du ventilateur et le jeu des contre-rotors, en fonction du type de récolte sélectionné sur l'écran. Ce qui permet d'éliminer la nécessité de régler chaque élément individuellement. L'utilisateur peut effectuer des ajustements à la volée et enregistrer des paramètres en vue d'une utilisation ultérieure.

La version supérieure, équipée du système Feedrate Control, règle la vitesse d'avancement en fonction de la charge de récolte dans le convoyeur pour limiter les pertes et atteindre le débit maximum ou un débit fixe. L'utilisateur choisit la charge maximale du moteur tout en contrôlant avec précision la vitesse au sol en fonction de la culture et de la charge de traction.

L'option haut de gamme, l'automatisation intégrale AFS Harvest Command™, effectue automatiquement les réglages du système de battage et de nettoyage selon les mêmes critères que le Feedrate

Control. S'y ajoute la surveillance de la qualité du grain. Grâce à une technologie qui s'appuie sur des caméras et des capteurs de pression des grilles, cette fonction permet un processus d'ajustement automatique, minimisant les impuretés des échantillons afin de maintenir une qualité maximale et une capacité à couvrir plus de surface par jour.

Avec l'automatisation totale, l'utilisateur définit une charge moteur et une vitesse d'avancement maximales pour que la moissonneuse-batteuse fonctionne en :

- **Mode Performance :** la moissonneuse-batteuse fonctionne à une vitesse permettant d'assurer des pertes de grains acceptables au niveau du rotor et du système de nettoyage.
- **Mode Rendement fixe :** la moissonneuse-batteuse maintient un rendement cible en adaptant sa vitesse et se règle pour limiter les pertes.
- **Mode Rendement maximum :** la moissonneuse-batteuse fonctionne jusqu'à ce qu'elle atteigne la limite de vitesse ou de puissance définie par l'utilisateur, tout en ajustant ses réglages afin de limiter la perte de grain au niveau du rotor et du système de nettoyage.
- **Mode qualité du grain :** la moissonneuse-batteuse ajuste ses réglages afin de maintenir la qualité du grain et le niveau d'impureté ciblés, tout en limitant les pertes.

« **Command™ améliore les décisions de l'utilisateur, en identifiant le facteur limitant les performances de la moissonneuse-batteuse à mesure que les conditions changent, en l'affichant et en apportant les ajustements nécessaires pour y remédier,** » explique Sam Acker.

« Les utilisateurs chevronnés peuvent améliorer encore leur rendement et la qualité du grain récolté, tandis que les débutants sont en mesure d'atteindre plus rapidement une productivité comparable à celle des conducteurs expérimentés. Dans les deux cas, l'AFS Harvest Command™ leur permet d'accorder moins d'importance à certains facteurs, comme les pertes, ou la vitesse du ventilateur et du rotor, et de se concentrer davantage sur la position de la barre de coupe et sur la vidange. »

#### AIDE À AMÉLIORER LES PERFORMANCES DE BATTAGE ET DE SÉPARATION : MISE À NIVEAU DE LA CAGE DU ROTOR ET DES GRILLES

Les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® série 250 avec AFS Harvest Command™ sont équipées de cornières de transport de rotor réglables depuis la cabine. Elles sont actionnées grâce à la console de droite lorsque le dispositif d'automatisation AFS Harvest Command™ n'est pas utilisé, ou automatiquement quand il est engagé. La fonction des cornières de transport de rotor réglables électriquement peut

être obtenue de manière autonome sur les moissonneuses-batteuses équipées d'un système de vidange haute capacité (HC). Une version à réglage manuel est également disponible. En association avec la commande des grilles supérieure et inférieure, le groupe d'automatisation AFS Harvest Command™ est également équipé d'un nouveau dispositif de réglage de la pré-grille depuis la cabine. Il permet un réglage automatique des grilles en fonction des indications des capteurs de perte, de la caméra de qualité de grain et des capteurs de pression. Il est également possible de l'activer manuellement lorsque l'AFS Harvest Command™ n'est pas en marche. La pré-grille réglable depuis la cabine est également disponible séparément en option, avec un interrupteur à distance permettant un réglage depuis le côté de la moissonneuse-batteuse.

Des capteurs de pression uniques fournissent au système d'automatisation AFS Harvest Command™ des données de chargement des grilles, lui permettant d'anticiper les pertes imminentes et d'effectuer des ajustements préventifs, en l'aidant à faire la différence entre la surcharge des grilles et les pertes par soufflage. Les réglages du ventilateur et des grilles sont adaptés automatiquement en conséquence, empêchant la perte de grain lors de la sortie ou de l'entrée dans la culture, en fourrière ou lors des arrêts dans le champ. En association avec l'option Auto Fan, le système tient également compte de l'inclinaison de la

moissonneuse-batteuse. Le fonctionnement du ventilateur en association avec les grilles maintient le réglage idéal et la pression optimale des grilles.

#### AIDE À AVANCER PLUS EN DOUCEUR GRÂCE À LA NOUVELLE TRANSMISSION

Une nouvelle transmission à variation continue, équipée d'une commande de modes champ et route et d'une commande de gamme deux vitesses en temps réel, augmente la force de traction et élimine la nécessité de s'arrêter, sauf pour changer de mode. Les vitesses maximales respectives dans la gamme un et deux sont de 18 km/h et 30 km/h, même si les valeurs maximales peuvent être réglées en fonction des préférences de l'utilisateur et des conditions du terrain.

Il existe maintenant un bouton électrique monté sur le plancher pour le blocage du différentiel, remplaçant la pédale mécanique précédente, tandis que le freinage est désormais assuré par un frein interne refroidi par huile, réduisant la pression nécessaire sur la pédale pour le même effort de freinage et renforçant le refroidissement requis lorsqu'un freinage continu est nécessaire.

#### AIDE À LA GESTION DES BARRES DE COUPE LARGES : AMÉLIORATION DU CONVOYEUR

Une nouvelle option de capacité de levage de 6,1 tonnes permet de gérer des barres de coupe pour maïs de 18 rangs et des barres de coupe à convoyeur

de 13,50 m, tandis que les options de doubles vérins d'inclinaison latérale réglés en usine peuvent également améliorer le contrôle de la barre de coupe. Autre nouveauté, une fonction de réglage avant/arrière de la face avant commandée depuis la cabine, disponible en option, permet de modifier l'angle avant/arrière de la barre de coupe pour accroître l'efficacité de récolte des cultures basses et hautes. Les améliorations de la fonction de contrôle de la hauteur de la barre de coupe renforcent la réactivité et la flottation. Le système GRAS (Ground Speed Adaptive Sensitivity) règle automatiquement la sensibilité de hauteur de la barre de coupe au fur et à mesure que la vitesse d'avancement évolue, afin de maintenir la stabilité et la réactivité de la barre de coupe.

#### AIDE À FACILITER L'ACCÈS : AMÉLIORATIONS APPORTÉES AU SYSTÈME DE BROYAGE XTRA-CHOPPING

Un nouvel interrupteur à distance situé à l'arrière des moissonneuses-batteuses équipées du système de broyage de paille Xtra-Chopping fait basculer les éparpilleurs, facilitant ainsi l'accès à la plateforme du moteur et au réservoir de carburant.

#### AIDE À ATTEINDRE DE MEILLEURES PERFORMANCES : DISPONIBILITÉ TÉLÉMATIQUE

Un système télématique monté en usine permet le transfert bidirectionnel de fichiers entre la moissonneuse-batteuse et l'ordinateur du bureau par le biais d'un portail Internet. Toutes les machines sont pré-câblées et équipées d'antennes pour recevoir le modem requis. Celui-ci est installé en standard sur les moissonneuses-batteuses commandées avec télématique prête à l'emploi. Si le modem a été initialisé en usine, il suffit alors d'un code de déverrouillage et d'un abonnement souscrit par l'intermédiaire du concessionnaire.

Pour plus d'informations, regardez la vidéo suivante : [https://www.youtube.com/watch?v=4URZFL\\_30IA](https://www.youtube.com/watch?v=4URZFL_30IA)





# LES NOUVELLES FONCTIONS QUI FONT LA DIFFÉRENCE

Voici comment l'Axial-Flow® série 250 en fait plus pour prendre soin de votre récolte, pour rendre vos journées de travail plus faciles et pour vous aider à tirer le maximum de chaque fonctionnalité de votre machine.

Le nouveau système d'automatisation AFS Harvest Command™ est conçu pour dispenser l'utilisateur de devoir modifier les réglages de la moissonneuse-batteuse en fonction des changements de conditions et pour lui permettre de se concentrer davantage sur la vidange et la logistique. En conséquence, cela bénéficie à la fois aux utilisateurs novices et aux utilisateurs expérimentés. Le système standard et éprouvé ACS (Automatic Crop Settings) permet de régler les principaux composants, comme la vitesse du ventilateur et le jeu des contre-rotors, en fonction du type de récolte

sélectionné, par simple pression sur un bouton. L'option Feedrate Control apporte en plus de l'ACS les avantages du contrôle de la vitesse d'avancement en fonction de la charge de la récolte selon les paramètres prédéfinis. L'automatisation intégrale AFS Harvest Command™ ajoute le réglage des cornières de la cage du rotor, la caméra de qualité de grain et des capteurs de pression des grilles pour maximiser la vitesse de récolte en modifiant les réglages de la moissonneuse-batteuse sans dépasser les paramètres prédéfinis. Choisissez parmi quatre modes de fonctionnement : performance équilibrée,

rendement fixe, rendement maximal et qualité de grain maximale, et la moissonneuse-batteuse sélectionnera la meilleure combinaison de paramètres pour maximiser sa vitesse de récolte.

1

## À L'AVANT

En augmentant la capacité du vérin de levage et en améliorant les composants associés, les ingénieurs de Case IH se sont assurés que les barres de coupe de blé et de maïs de 18 rangs pouvaient être facilement levées et abaissées, permettant d'exploiter ces machines au maximum de leur capacité, et rendre l'entrée et la sortie des cultures au niveau des fourrières rapides et sûres. Pour les récoltes poussant à faible hauteur ou à faible densité, le réglage de l'angle avant/arrière de la face avant en option permet de modifier facilement le pas de la barre de coupe pour veiller à ne manquer aucune plante. Et avec le système GRAS (Ground Speed Adaptive Sensitivity), la sensibilité de hauteur de la barre de coupe se règle au fur et à mesure que la vitesse d'avancement évolue, renforçant la réactivité lorsque que la vitesse de la machine augmente.

2

## DANS LA CAGE DE ROTOR

Maintenant que les cornières de transport de rotor sont réglables depuis la cabine, ou s'ajustent automatiquement quand le système d'automatisation AFS Harvest Command™ est engagé, les utilisateurs peuvent retenir la récolte plus longtemps ou l'éjecter plus rapidement de la cage. La modification du pas des six cornières arrière permet d'accélérer ou de ralentir le passage de la récolte à travers la cage. Une rétention plus longue peut être souhaitable pour que les récoltes moins mûres soient battues et séparées correctement, tandis qu'un débit plus rapide améliorera la qualité de la paille pour le pressage des balles. Pendant ce temps, le réglage automatique des grilles répond au retour des capteurs de perte, de la caméra de qualité du grain et des capteurs de pression.

3

## AU NIVEAU DES GRILLES

Les capteurs de pression des grilles transmettent au système d'automatisation AFS Harvest Command™ les données relatives à la charge de la récolte sur les grilles, prévenant des pertes imminentes et permettant à la moissonneuse-batteuse de faire les réglages nécessaires avant qu'elles ne se produisent. Ces capteurs aident le système à faire la différence entre surcharge des grilles et pertes par soufflage, et d'ajuster les réglages en conséquence. Ce qui évite les pertes de grain lorsque la machine sort ou pénètre dans la récolte aux fourrières ou s'arrête dans le champ. Harvest Command™ utilise les données de qualité du grain et des capteurs de pression des grilles pour ajuster les réglages.

4

## EN DÉPLACEMENT

Le temps passé en déplacement n'est pas productif. C'est la raison pour laquelle Case IH a équipé les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® série 250 d'une nouvelle transmission qui élimine la nécessité de changer de vitesses sur la route. La nouvelle conception à deux gammes comprend un mode champ et un mode route, avec un changement en douceur pour amener ces machines de l'arrêt à une vitesse de 30 km/h quand elles sont en mode route. Il est inutile de s'arrêter pour changer de vitesse face à une pente. Par ailleurs, il est possible de réduire la vitesse maximale admissible dans le

champ lorsque cela présente un intérêt ou est souhaitable. Pour maintenir ces moissonneuses-batteuses en mouvement dans des conditions difficiles, le blocage du différentiel est désormais commandé par le biais d'un interrupteur électrique au niveau du plancher au lieu d'une pédale. Et pour s'assurer que la moissonneuse-batteuse s'arrête en cas de nécessité, un nouveau système de freinage comprend un frein à refroidissement interne à l'huile, qui nécessite une moindre pression sur la pédale pour le même résultat, et qui est refroidi plus facilement en cas de freinage continu.

5

## À L'ARRIÈRE

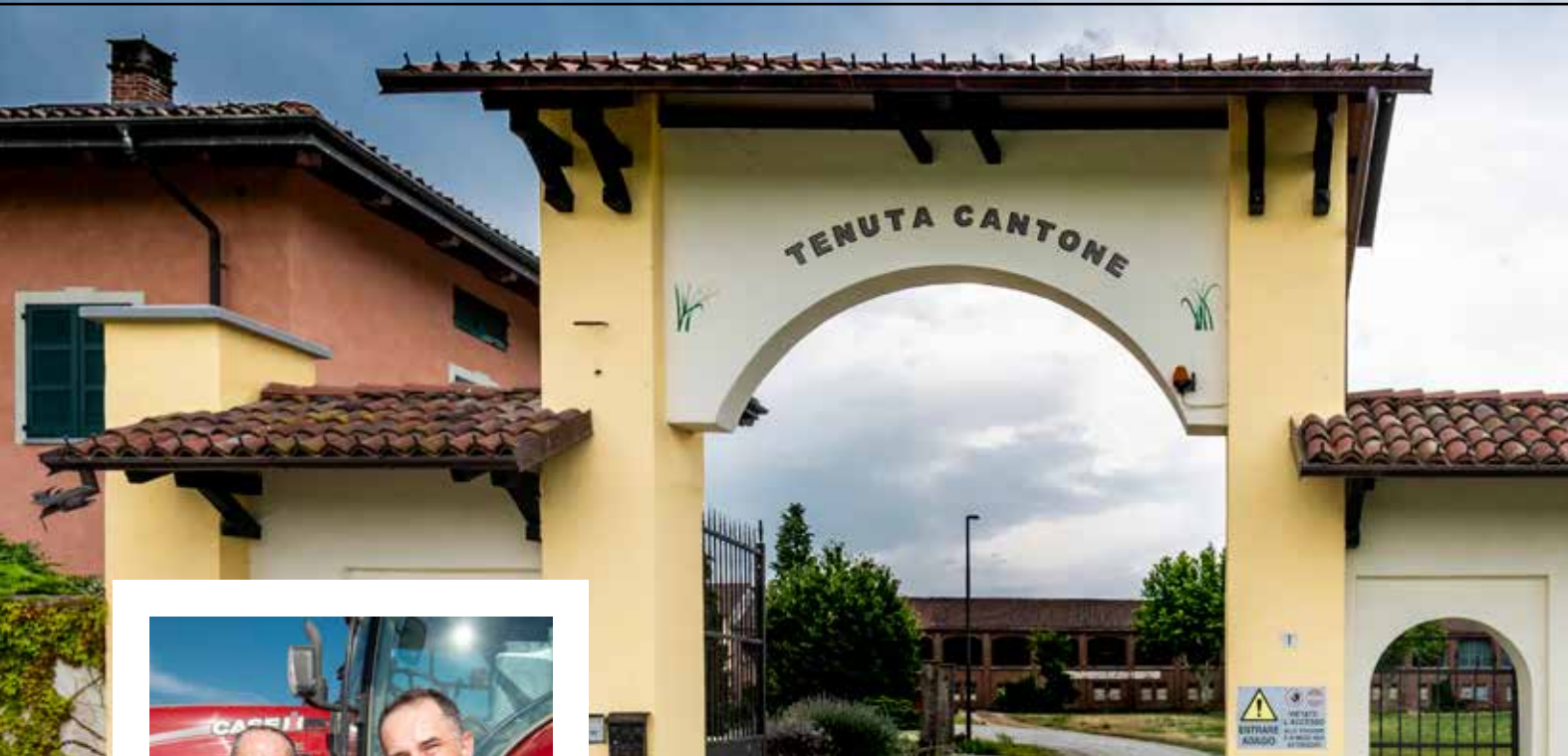
Ce sont les petites choses qui facilitent la vie, surtout au moment de la récolte. Le fait de rendre les tâches de base plus simples, plus rapides et plus propres améliore la productivité pendant la journée. Un nouveau commutateur à distance monté à l'arrière permet d'activer l'éparpilleur sur le système de broyage Xtra depuis le sol, et de déplier l'échelle de service pour accéder au moteur.

## AU BUREAU DE LA FERME

L'utilisation de la télémétrie pour envoyer des données de fonctionnement directement à l'ordinateur de la ferme permet aux propriétaires de moissonneuses-batteuses d'analyser et d'optimiser leurs performances et de prendre immédiatement des décisions éclairées, depuis l'emplacement physique de la machine jusqu'au moment où celle-ci devra faire le plein de carburant ou aura besoin d'entretien. Les mesures sont importantes pour améliorer la gestion. C'est pourquoi, pour la saison 2019, toutes les moissonneuses-batteuses Axial-Flow® série 250 de Case IH seront préparées pour la télémétrie, avec un modem et des antennes nécessitant uniquement le code de déverrouillage pour entrer en service. Avec le transfert direct de fichiers entre la machine et le PC du bureau, plus aucune clé USB n'est nécessaire et les instructions de paramétrage sont enregistrées directement.







Francesco (à gauche) et Alberto

## LA TECHNOLOGIE AIDE LES PRODUCTEURS DE RIZ ITALIENS À RESTER COMPÉTITIFS

**La concurrence mondiale croissante inquiète les agriculteurs de toute l'Europe, y compris les producteurs de riz italiens qui adoptent de nouvelles techniques pour rester rentables.**

La surface des rizières dans la province de Vercelli, dans la région du Piémont, est restée constante depuis 30 ans, mais la concurrence mondiale croissante a réduit la rentabilité et le nombre de producteurs a fortement diminué. Ceux qui possédaient moins de 25 ha ont été le plus touchés, mais les grands producteurs ont également dû réagir.

L'Azienda Agricola Delsignore Alberto E Francesco S.S., à Tenuta Cantone, est l'une des plus grandes exploitations, avec 360 ha de culture. La société a été fondée en 2003 par Alberto et Francesco dans une ferme louée. En 2009, ils ont repris l'entreprise familiale créée par leur grand-père. Il s'y était installé en 1932

en tant que gérant de ferme, puis l'avait achetée dans les années 1970 avec leur père, Giancarlo. Aujourd'hui, elle fait 418 ha, dont 40 ha de blé biologique et 15 ha de peupliers.

La nappe phréatique dans certains champs est tellement élevée que la seule culture possible est le riz. Près des zones peuplées, il est cultivé dans des conditions sèches et irrigué tous les 15 jours, tandis que les autres champs sont inondés selon la méthode traditionnelle. Ils produisent trois types de riz : « rond » pour les marchés locaux, « long A » pour l'élevage, qui est vendu en Italie et à l'exportation, et « long B » ou « Indica » qui est populaire auprès des acheteurs étrangers.

**« Nous avons développé des relations solides avec des meuniers spécialisés, basées sur la confiance et la coopération depuis de nombreuses années »,**

explique Alberto.

**« Celles-ci sont de plus en plus importantes, car d'autres pays européens qui achetaient du riz italien l'important maintenant d'ailleurs. Alors nous devons nous adapter pour relever ce défi. »**

### UNE MÉCANISATION CROISSANTE

Pour rester compétitifs, ils ont de plus en plus recours à la mécanisation et à la technologie. En ce qui concerne les équipements et les systèmes, ils sont totale-

ment autonomes, avec des installations de séchage pouvant traiter 100 t/jour et 2 500 tonnes de stockage. Les silos intègrent des systèmes de déshumidification et de refroidissement qui réduisent la température du riz de 15 à 16 °C pour éviter le dessèchement excessif et les animaux nuisibles. Ce qui permet de le stocker pendant un an.

« Notre père a influencé notre choix de machines quand il a acheté la première de ce qu'on appelle « les Américaines rouges » en 1999 : un Maxxum MX 150 que nous avons conservé 19 ans. »

« Ayant grandi avec différentes marques de machines, nous avons vu les avantages des produits Case IH. Lorsque notre concessionnaire, Doria Mario à Villanova Monferrato, a pris Case en 2007, nous avons acheté un CVX 1195 de 215 ch. Et nous ne voyons maintenant que du rouge. »

« Nos tracteurs Maxxum 140 Multicontroller et Luxxum 120 sont équipés de roues en fer pour les semis, le désherbage et l'épandage d'engrais dans les rizières. Le Maxxum tracte un pulvérisateur de 2 500 litres/24 m de large, tandis que le Luxxum alterne entre un pulvérisateur tracté de 2 000 litres/19 m et un épandeur d'engrais tracté de 2,5 tonnes. Notre Puma CVX et notre Optum 300 CVX sont utilisés avec des charrues réversibles à cinq socs, des niveleuses laser, des racleurs, des sous-so- leuses et des remorques. »

« Nous exploitons également deux moissonneuses-batteuses Axial-Flow®, une 7140 de 448 ch et une 8230 de 516 ch. Ayant utilisé précédemment des moissonneuses-batteuses de type secoueur de paille, notre souci était que la séparation rotative puisse endommager le grain. En fait, lorsque nous avons testé la 7130 originale, nous avons été tellement impressionnés par la douceur avec laquelle elle manipulait le grain que nous avons remplacé une autre moissonneuse-batteuse conventionnelle par la 8230. »

### UNE APPROCHE PROGRESSIVE

Au cours des 20 dernières années, de nouvelles variétés ont augmenté les rendements de 20 %, tandis que des machines plus grosses, associées à de nouvelles techniques de travail du sol et d'implantation, ont rendu les cultures beaucoup plus efficaces.



Les deux moissonneuses-batteuses Axial-Flow® ont quatre roues motrices et des chenilles en caoutchouc sur pont moteur pour maximiser la flottation en conditions humides. Pour conserver une largeur inférieure à 4 m, celles de la 8230 ont une largeur de 75 cm et un chariot plus long pour augmenter la surface de contact. La 7140 possède des chenilles de 90 cm, les barres de coupe 17 et 20 pieds étant interchangeables. Équipées spécifiquement pour une utilisation dans les rizières, pour une durée de vie plus longue, les deux moissonneuses-batteuses intègrent AFS de Case IH et travaillent 150 heures par an. La photo ci-dessus provient d'une rizières voisine, car Alberto et Francesco ne moissonnaient pas lors de notre visite.



Auparavant, le riz était diffusé dans les champs submergés, mais certaines variétés sont maintenant semées dans un sol sec et immergées seulement lorsque les plants ont deux ou trois feuilles. Pour cela, le Multicontroller Maxxum 140 est utilisé avec un semoir pneumatique de 6 m, sa trémie d'une tonne contenant suffisamment de semences pour 6 ha. Fonctionnant à 12 km/h, la configuration comprend un réservoir de 600 litres sur l'attelage avant, alimentant une barre d'aspersion montée à l'arrière, de sorte que les traitements de pré-émergence peuvent être appliqués en même temps.

Pour accroître encore l'efficacité, des produits agrochimiques sont appliqués par des buses antidérive à basse pression, les champs sont nivelés pour minimiser l'utilisation d'eau par des niveleuses contrôlées par laser, les systèmes de guidage optimisent l'efficacité de la machine et la cartographie du rende-

ment permet une agriculture de précision. « Nous sommes la troisième génération et nous espérons que nos filles seront la quatrième, pour gérer une entreprise qui s'élargit et gagne sans cesse en efficacité pour suivre le rythme au fil du temps. »

### LA FLOTTE D'ALBERTO ET FRANCESCO

Moissonneuse-batteuse  
Axial-Flow® 8230 et Axial-Flow® 7140  
Optum 300 CVX  
Puma CVX  
Maxxum 140 Multicontroller  
Luxxum 120  
Farmall 115 U-PRO  
JXU 115  
JXU 95





# « L'AXIAL-FLOW® SURPASSE TOUTES LES AUTRES »

Pour l'une des entreprises agricoles les plus importantes et les plus respectées du centre-sud-ouest de la France, les moissonneuses-batteuses Case IH Axial-Flow® présentent de nombreux avantages par rapport à toutes les autres marques et tous les autres modèles actuellement sur le marché.

« L'Axial-Flow® a les coûts d'exploitation les plus bas dans notre secteur d'activité, ce qui est important pour nous en tant qu'entrepreneur agricole », explique Jean-François Preneron, dont l'entreprise familiale Preneron Sarl exploite ces machines depuis quatre décennies.

Basée à Mauléon d'Armagnac, un village de Midi-Pyrénées, elle a été fondée en 1952 et est aujourd'hui reconnue comme l'une des meilleures entreprises agricoles du Gers. Elle jouit d'une excellente réputation dans la maintenance et le réglage de ses machines pour fournir les meilleures productivité, qualité de travail et fiabilité, de sorte que ses clients savent que leurs récoltes seront moissonnées selon les

normes les plus élevées possibles, quelles que soient les conditions.

La société fournit aux agriculteurs une gamme complète de services agricoles, allant de la préparation des terres à la récolte, au stockage et au transport des céréales. Chaque année, ses employés préparent et ensemencent 1 500 ha de terres et récoltent 3 000 ha de maïs, de soja, de tournesol et de céréales dans la région. Les rendements moyens sont de 13 t/ha pour le maïs, 6 t/ha pour le blé, et la totalité de la paille est hachée.

Les standards selon lesquels l'entreprise fonctionne sont tels qu'elle a effectué des tests sur le terrain, des évaluations de produits et des tests d'endurance pour le compte de Case IH.

## NOMBREUX AVANTAGES

La Sarl Preneron est cliente de Case IH depuis 1978, année où elle a acheté sa première Axial-Flow®, un modèle 1460, pour ses performances dans la récolte du maïs par rapport à un secoueur qu'elle possédait déjà. Depuis lors, l'entreprise a acheté 15 autres moissonneuses-batteuses Axial-Flow®, dont la première AFX Pré série 8010, qui a récolté déjà 12 500 ha. Après l'achat du premier tracteur Case IH, un 1255XL, la société n'a plus changé de marque et compte actuellement quatorze machines.

Quant à savoir pourquoi la moissonneuse-batteuse Axial-Flow® de Case IH convient si bien à l'entreprise, Jean-François Preneron est très clair :

« Elles sont fiables, économiques, rentables, confortables et capables de très hauts débits : 100 tonnes par heure pour les modèles AFX dans le maïs où nous utilisons des barres de coupe à 8 et 10 rangs. Certaines de nos moissonneuses-batteuses Axial-Flow® sont équipées de roues, d'autres de chenilles de 900 mm qui offrent une meilleure traction et une meilleure flottation dans des conditions boueuses. »  
« La qualité des grains est une autre raison majeure de choisir Axial-Flow®, car les principales cultures que nous récoltons sont le maïs et le soja. Le rotor unique de gros diamètre fournit un battage doux et n'endommage pas les grains de maïs, ce qui est très important car l'Espagne n'accepte plus le maïs cireux\* récolté par d'autres marques de moissonneuses. »

« Certaines des principales caractéristiques de la conception de l'Axial-Flow® que j'aime sont que les composants clés des mécanismes de battage et de séparation. Ils subissent un traitement thermique qui assure leur longévité et leur fiabilité. Les convoyeurs à deux vitesses sont essentiels pour la récolte du maïs et les quatre roues motrices offrent une excellente traction sur sols humides. »

« L'Axial-Flow® est conçue avec un minimum de pièces mobiles et offre une excellente accessibilité pour



## HISTOIRE DES AXIAL-FLOW® DES PRENERON

### MODÈLES AXIAL-FLOW® PRÉCÉDENTS :

1460 | 1480 | 2 x 1680 | 2x2188 | 2x2388 Exclusive | 1x2366

### MODÈLES AXIAL-FLOW® PRÉCÉDENTS :

AFX Pré Série 8010 | AFX 8010 (2004) | AFX8010 (2005) | AFX 8010 (2008)  
AFX 8120 (2010) | AFX 8120 (2012) | AF 8230 (2014)

### FLOTTE ACTUELLE DE TRACTEURS CASE IH :

Puma 155 | Puma CVX 180 | 2 x Puma 195 | Puma CVX 210 Puma CVX 230 |  
MX180 | Magnum 250 | Magnum 280 | 2 x MXM 155 MX 135 | 2 x Quantum  
95F | 644



Sur la photo (de gauche à droite) : Jean François Preneron, Joël Preneron, Yoann Clarisse de Case IH Agriculture, Laurent Preneron, Mickael Colin, et Franck Ducos d'Eurosama.

l'entretien, même s'il s'agit de la seule moissonneuse-batteuse qui ne nécessite pas d'intervention quotidienne. La conception est très simple et nécessite un entretien minimum, toutes les 50 heures de rotor, ce qui économise du temps et de l'argent. La structure de la moissonneuse-batteuse est également extrêmement solide, ce qui est très important pour garantir qu'elle peut supporter le travail dans des conditions boueuses quand elle est équipée de chenilles avant et de grandes barres de coupe pour le maïs. »

Jean-François Preneron confie que le choix de Case IH reposait sur l'expertise

de son concessionnaire local, Eurosama, à Lanne-Soubiran, qui s'occupe de 220 moissonneuses-batteuses Axial-Flow® dans la région. Il salue les compétences de l'équipe de l'atelier d'Eurosama, dont le directeur Frank Ducos, le spécialiste des moissonneuses-batteuses Claude Amadio et l'expert en tracteurs Guy Dufo.

\*Le maïs cireux est une matière première utilisée pour produire de la fécule d'amylopectine qui est traitée par certains meuniers américains, canadiens, européens et d'autres pays pour des usages industriels et alimentaires.



UNE FAMILLE ACHÈTE LE PREMIER

# MAXXUM ACTIVE DRIVE 8 EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Le premier tracteur Case IH Maxxum avec semi-powershift à 8 rapports ActiveDrive à être vendu en République tchèque a impressionné son nouveau propriétaire par ses capacités sur son exploitation vallonnée.



Dans la région fertile de Vysočina, près de Ledeč nad Sázavou, se trouve le petit village de Bojiště, du nom d'une bataille qui a eu lieu en 1420. Ici, au centre de la République tchèque, Josef Jeřábek et sa famille cultivent 60 ha de céréales, de colza, de maïs, de pommes de terre et d'herbe sur un terrain très accidenté. Cette topographie explique en grande partie le passage récent à un Maxxum Case IH avec la nouvelle transmission à huit rapports ActiveDrive 8, le premier à être vendu en République tchèque.

« Mon grand-père a commencé à cultiver ici peu après la révolution de 1989, avec seulement 12 hectares », explique Josef. « Depuis lors, ma famille et moi-même avons progressivement étendu l'exploitation, et nous cultivons maintenant 60 ha, en plus d'élever des bovins de boucherie. »

« Comme la plupart des agriculteurs tchèques, nos premiers tracteurs ont été fabriqués ici. Mais l'année dernière, quand nous avons commencé à chercher une nouvelle machine pour remplacer

notre modèle principal actuel de 110 ch, nous avons élargi notre horizon et avons testé d'autres marques. Sur la base de plusieurs critères, notamment une bonne relation avec le concessionnaire local et des références positives d'un agriculteur voisin, nous avons opté pour un Maxxum 135, avec le nouveau semi-powershift à huit rapports ActiveDrive 8.

« En fait, je n'ai pas été en mesure de tester cette version du Maxxum, celle-ci n'étant disponible que cette année, mais la conception du tracteur et sa transmission m'ont attiré, après en avoir appris plus du concessionnaire et de la brochure. »

**« Ma principale exigence était d'avoir un modèle plus puissant qui soit non seulement capable de fonctionner efficacement sur nos terrains escarpés, mais aussi de circuler en toute sécurité sur les routes vallonnées locales. Avec une puissance maximale de 169 ch et huit changements de rapports sans embrayage dans chacune des deux**

**gammes, le Maxxum 135 s'avérât compétent dans les deux domaines. »**

Les principaux partenaires du Maxxum comprennent un ensemble de disques de 3 m, une charrue à quatre sillons, une faucheuse à disques et une presse à balles rondes, tandis qu'un attelage avant et une prise de force contribuent à sa polyvalence. « Les commandes principales rassemblées sur l'accoudoir Multicontroller sur ces modèles Maxxum de milieu de gamme sont faciles à utiliser, » explique Josef.

« J'ai opté pour le semi-powershift ActiveDrive 8, car je préfère la transmission entièrement pilotée à une transmission à variation continue », ajoute-t-il.

« Mais je voulais toujours changer de vitesse en douceur. Avec huit paliers sans embrayage et seulement deux plages, c'est ce que m'offre l'ActiveDrive 8, tout en facilitant la sélection du bon rapport pour la tâche. Cela permet de travailler à bas régime pour minimiser la consommation de carburant. »



## NOUVELLES PERFORMANCES POUR LES MODÈLES FARMLIFT 632/735/935

Les chargeuses télescopiques Case IH Farmlift équipées de Powershift bénéficient désormais d'améliorations qui renforcent les performances d'accélération de 30 % et augmentent la capacité de grimper et de pousser. Les mises à jour s'appliquent au 632, qui a une hauteur de levage/capacité de levage maximale de 6,1 m/3,2 t, au 735 (7,0 m/3,5 t) et au 935 (9,1 m/3,5 t).

Un nouveau convertisseur de couple revisité transforme plus efficacement la puissance du moteur en puissance de traction, et améliore les performances pour une plus

grande productivité, tandis qu'une conception à pignons et roues dentées à engrenage inférieur a été intégrée aux essieux avant et arrière pour un transfert de puissance amélioré et une accélération plus rapide.

Autre nouveauté : la pompe hydraulique à centre fermé et détection de charge de 140 l/min, qui réduit le gaspillage d'énergie et améliore les performances hydrauliques, ainsi que la géométrie révisée du cavage et du bennage pour améliorer le chargement et le déchargement. Toutes ces avancées peuvent réduire les temps de cycle.

## ACTIVECLUTCH : UN FREINAGE PLUS SÛR

La technologie ActiveClutch pour les tracteurs Case IH Luxxum est conçue pour rendre les arrêts temporaires et les mouvements de précision plus sûrs, plus faciles pour l'utilisateur et plus doux pour les composants de la transmission. Lorsque ActiveClutch est engagée par l'utilisateur, il suffit d'appuyer sur les deux pédales de frein pour débrayer et engager le freinage sans caler, ce qui est particulièrement utile pour un arrêt temporaire aux intersections ou sur les pentes. Quand on appuie fermement sur les pédales, le tracteur s'arrête, sans avoir à débrayer, ce qui préserve l'embrayage d'une usure inutile. La surveillance du couple moteur assure automatiquement qu'il n'y a pas d'interruption de la transmission de puissance lors d'un freinage en descente avec des charges lourdes.



## ACCUTURN PRO AUTOMATISE LES MANŒUVRES EN BOUT DE CHAMP

Les capacités des systèmes de gestion des fourrières HMC II et de guidage automatique AccuTurn en bout de champ sont désormais combinées avec le logiciel intégré pour créer AccuTurn Pro. AccuTurn Pro peut être utilisé pour automatiser totalement le fonctionnement du tracteur et des outils quand ils arrivent en bout de champ, font demi-tour et reprennent leur tâche. En conséquence, le nombre d'opérations que l'utilisateur doit effectuer à l'approche ou à la sortie de la fourrière est considérablement réduit, et le passage au rang suivant se fait avec une précision optimale.

Sur les tracteurs équipés d'AccuTurn Pro, l'utilisateur emploie d'abord la fonction de guidage automatique AccuGuide pour enregistrer une ligne A-B et marquer la limite du champ et les fourrières. Comme avec le système HMC II autonome, les processus en fourrière désirés - comme le relèvement de l'outil, le désengagement des 4 routes motrices et de la PDF et l'activation des distributeurs auxiliaires, par exemple, sont ensuite exécutés et enregistrés, avec les processus opposés également effectués et enregistrés pour reprendre la tâche. AccuTurn Pro permet ensuite aux utilisateurs, quand ils approchent du



bout du champ, d'appuyer simplement sur un bouton pour que le tracteur non seulement exécute ces fonctions, mais minus également le virage et reprenne le travail, que le champ soit travaillé passe par passe ou in lands. Résultat : moins de contraintes pour l'utilisateur et une précision améliorée au niveau des fourrières.



# DEUX PETITS ÉLEVEURS EXPAGNOLS SONT DEVENUS EXPORTATEURS INTERNATIONAUX DE LUZERNE

Jadis petits éleveurs laitiers qui produisaient du grain pour nourrir leurs vaches, deux cousins de la région de Saragosse, en Espagne, se sont spécialisés dans la production de produits fourragers de conservation qu'ils exportent partout dans le monde.



Les pressions croissantes exercées sur les exploitations laitières dans les années 1980 ont placé José Miguel et Manuel (« Manolo ») Chaure face à une décision difficile : soit étendre leur petit troupeau laitier pour bénéficier d'économies d'échelle, soit abandonner le secteur agricole.

Ils ont décidé d'arrêter la production de lait et de se consacrer à l'agriculture. SAT Hnos Chaure, l'entreprise qu'ils ont fondée à Movera en 1985, s'est depuis étendue pour atteindre 700 ha, dont 540 ha de luzerne, qui représente 80 % de leur activité.

« La vallée de l'Èbre peut produire la meilleure luzerne d'Espagne. Nous plaçons donc la qualité avant la quantité », explique José Miguel. « Nous investissons dans les produits agrochimiques pour produire de la luzerne pure, exempte de mauvaises herbes, et nous avons bâti une réputation qui attire des clients internationaux. Les premières et deuxième coupes sont vendues aux producteurs laitiers, le reste aux usines de déshydratation qui produisent des aliments en granulés. »

Les cousins utilisent le soleil pour sécher la culture naturellement. Mais seulement 10 % de la luzerne est séchée de cette

façon, car cela nécessite plus d'infrastructures, même si le produit final est meilleur pour les vaches laitières. La luzerne est récoltée tous les 33 jours. Ils ont donc six récoltes par an entre avril et septembre. Quant à juger du bon moment pour le pressage des balles, c'est une question d'expérience. Mais en général, ils le font la nuit, lorsque l'air est frais et que la récolte a le bon taux d'humidité.

« Nous utilisons des produits Case IH depuis 25 ans pour leur fiabilité et leurs performances, en plus du service de notre concessionnaire AGROZA-RAGOZA TALLERES 2010, à Fuentes de Ebro », ajoute Manolo. « Nos LB 423 et LB 424 sont faciles à manœuvrer, simples d'entretien, d'une fiabilité incroyable, et ils ont un excellent système de liage à la ficelle.

Chaque machine produit 30 500 kg de balles de luzerne par heure, 10 000 par saison.

« Au départ, certains clients du nord de l'Espagne qui utilisaient des balles de petite taille rechignaient à passer aux balles de 120 x 70 x 230 cm, mais la qualité de notre produit les a convaincus. Maintenant, nous vendons notre luzerne directement en Espagne, au Portugal et en France, et nous exportons aux Émirats Arabes Unis, en Iran et en Jordanie par le biais de Green Grain à Alicante. »

La Chine est leur prochain marché cible. Apparemment, leurs clients sont habitués à voir dans le produit fini la plante de luzerne entière, exactement ce que produisent José Miguel et Manolo. Alors ils espèrent que cela va leur permettre de développer davantage leur entreprise déjà florissante.



## L'EXPLOITATION EN CHIFFRES

**SURFACE D'EXPLOITATION :** 700 ha

| CULTURES : | Rendement moyen | % d'humidité à la récolte |
|------------|-----------------|---------------------------|
| Luzerne    | 15 t/ha         | 40-50 %                   |
| Froment    | 8 t/ha          | 12-13 %                   |
| Maïs       | 14 t/ha         | 20 %                      |
| Fétuque    | 14 t/ha         |                           |
| Ryegrass   |                 |                           |

**PRESSES À BALLES :** LB423 - essieu directeur / LB424 - essieu tandem  
**TRACTEURS :** MAXXUM 125 / MX135 / CVX 170 / 5140 / 5150 / PUMA 180 / CS150



## CE FERMIER POLONAIS N'ACCEPTE QU'UNE SEULE MARQUE : CASE IH

Ce fermier et entrepreneur agricole polonais, Grzegorz Majchrzak, estime que toutes les machines doivent provenir d'un seul constructeur. Sur son exploitation, cela signifie Case IH.

Pourquoi Case IH ? « D'excellents produits, soutenus par un excellent concessionnaire », affirme Grzegorz Majchrzak, vice-président de la chambre de commerce de Topola Mala, un village du comté de l'ouest Ostrów Wielkopolski. Lui et son épouse Jolanta cultivent 80 ha de céréales pour leurs 100 truies de pedigree Great White Poland et pressent toute leur paille.

M. Majchrzak s'est converti à Case IH en 2009 en raison de la qualité de fabrication des produits et des retours positifs des propriétaires. Impressionné par le Maxxum 140 Multicontroller qu'il a acheté cette année-là, ainsi que par le service du concessionnaire local AGRO-RAMI, lui et son futur gendre Tomasz Strankowski ont commandé un Maxxum 125 et une presse à balles RB455 en 2014.

En 2015, il a acheté une moissonneuse-batteuse Axial-Flow® 5140. La première de la région. Elle a suscité un vif intérêt chez les autres agriculteurs. Les caractéristiques essentielles, explique Grzegorz Majchrzak, sont sa fabrication de grande qualité et son rotor unique

qui lui procure un battage de qualité supérieure, une excellente qualité de grain et un échantillon propre. Le transfert du grain en douceur est une considération vitale, car une partie est conservée comme semence. Il est également impressionné par le moteur six cylindres à haut rendement énergétique, le rendement élevé, et par le fait que les modes d'emploi et les écrans soient en polonais. Travaillant jusqu'à 10 heures par jour, elle récolte les 80 ha de la ferme, plus 320 ha sous contrat.

### AVANTAGES DE LA PRESSE

En cherchant à remplacer son ancienne presse à balles, M. Majchrzak souhaitait une machine à convoyeur, à chambre variable, d'un bon rapport qualité-prix. Ayant vu une RB455 travailler, l'utilisateur de la presse, Tomasz Strankowski, a immédiatement apprécié le rendement élevé et la qualité des balles. Bien que leur taille ne soit pas sans importance pour lui, une chambre variable est essentielle pour gérer des cultures différentes, faciliter leur manipulation et réduire l'espace de stoc-



## L'EXPLOITATION EN CHIFFRES

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| Superficie :   | 80 ha                  |
| Culture        | Rendement moyen (t/ha) |
| Froment        | 8,5                    |
| Orge d'hiver   | 9                      |
| Triticale      | 7                      |
| Avoine         | 4                      |
| Lupins         | 2                      |
| Maïs en grains | 10                     |
| Cheptel vif    | 100 truies             |

## MACHINES

Axial-Flow® 5140  
 RB455 2009  
 Maxxum 140 MC 2014  
 Maxxum 125

kage. Avec un pick-up de 2,3 m de large, la RB455 produit des balles parfaitement formées de densité uniforme, ayant jusqu'à 1,50 m de diamètre.

Simple à entretenir, la RB455, comme tous les équipements Case IH de l'exploitation, est entretenue par AGRO-RAMI et, à son avis, elle est imbattable pour le ramassage des récoltes, ses performances globales et sa fiabilité.

## PRESSE RB455 DE GRZEGORZ

### Période de pressage des balles

Mai – septembre

**Surface des balles :** 600 ha

**Balles produites par an :**

jusqu'à 7 000

**Vitesse de pressage :**

jusqu'à 88 par heure

**Production quotidienne maxi. :**

800 balles en 20 heures

**Production quotidienne moyenne :**

400

**Poids des balles :** jusqu'à 800 kg







## DEUX NOUVELLES STARS CASE IH PRÉSENTÉES AU SALON INNOV-AGRI

Le salon Innov-Agri a réuni 80 000 visiteurs pendant 3 jours. Case IH présentait deux nouveautés phares, le Maxxum Multicontroller et l'Axial-Flow® 250.

« Innov-Agri est chaque année l'occasion d'avoir un vrai contact direct avec nos clients, » explique Thiébaud Rusterholtz, Chef Produits Case IH France. « C'est un rendez-vous exceptionnel, en extérieur, que nous préparons avec toutes les équipes 6 mois à l'avance, pour définir l'implantation des cultures, les démonstrations en dynamique... ». Les tracteurs et moissonneuses-batteuses Case IH étaient bien représentés.

### LE NOUVEAU MAXXUM MULTICONTROLLER : PUISSANCE ET CONFORT

Plus puissant, redesigné et doté d'une nouvelle transmission performante, les résultats sont perceptibles dans toutes les tâches : traction, travail à la prise de force ou transmission de puissance au sol. Le rendement exceptionnel de la transmission ActiveDrive 8 à double-embrayage permet un passage des rapports sans perte de charge. « Il n'y a pas d'à-coup, pas d'interruption dans la dynamique du

tracteur, » confirme Thiébaud Rusterholtz, « ce qui assure fluidité et productivité régulière ». 8 rapports sur 3 gammes, c'est 24 rapports sous charge - tant en marche avant qu'en marche arrière - avec un étagement parfaitement étudié. La transmission est programmable selon l'orientation que l'on recherche : travail en profondeur, grandes largeurs, ou travail léger. Elle s'adapte à la consigne de l'utilisateur juste par le levier Multicontroller. Toutes ses commandes sont d'ailleurs intuitives. La simplicité d'utilisation Case IH !

D'autres fonctionnalités ont été présentées parmi lesquelles la coupure progressive de la transmission et la direction ASC qui simplifie les manœuvres. Ces multiples innovations ne l'ont pas rendu plus « gourmand » avec seulement 258 g/kWh !

### 10 % DE RENDEMENT EN PLUS POUR LA NOUVELLE AXIAL-FLOW® 250

Côté récolte, l'événement du salon était sans conteste la présentation de la nouvelle série Axial-flow® 250, qui rem-



place la série 240. « La plus grosse évolution est le Harvest Command™ et son automatisme de réglage, » confie Pierre Mas, Chef Produits Case IH France. « Il offre 10 % de rendement en plus ». Différents capteurs récupèrent les données de la récolte et un algorithme adapte les réglages. L'utilisateur a beaucoup moins de contrôles à réaliser lui-même.

L'écran propose 4 possibilités de réglages :

- Qualité du grain : permet de privilégier la qualité, grâce à des caméras ultra-perfectionnées.
- Mode performance : destiné à réduire les pertes aux grilles et au rotor.
- Rendement max : pour essayer d'aller le plus vite possible en regardant moins les pertes et la qualité de grains.
- Rendement constant : propose un mix des 3 premiers réglages.

L'actualisation se fait toutes les 20 secondes. Quant à la transmission, elle a également évolué et a gagné en puissance. Une nouvelle génération qui devrait satisfaire les exploitants les plus exigeants.

# Point tournant

La nouvelle collection de merchandising vous attend en ligne

**CASE IH**  
AGRICULTURE  
FANSHOP

WWW.CASEIHSHP.COM





Andrew Cragg exploite un système Controlled Traffic Farming de 12 m, organisé autour d'une moissonneuse-batteuse Case IH Axial-Flow® 9230.



# LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE PRINCIPAL ATOUT DE L'AGRICULTURE DE PRÉCISION

Huit ans après avoir adopté l'agriculture de précision sur ses terres, Andrew Cragg a acheté sa première moissonneuse-batteuse Case IH. Le pilotage par guidage RTK, le système de broyage de paille Xtra-Chopping et une largeur de barre de coupe adaptée, sont aujourd'hui ses principaux atouts pour assurer la performance de son exploitation.

Andrew Cragg, agriculteur du sud-est de l'Angleterre, fut parmi les premiers à adopter la technologie de l'agriculture de précision, après avoir cartographié les résultats de ses récoltes sur ses 560 ha de sol d'argile limoneuse en 1996. Il a ensuite commencé à traiter certaines des variations qu'il avait découvertes en modulant l'épandage d'engrais, ayant identifié des parcelles à faible rendement attribuable à des zones de carence. Par ailleurs, il était clair que ce n'était pas nécessairement la composition du sol qui empêchait les rendements, mais sa structure.

Dans le même temps, il s'est focalisé sur la correction des dommages structurels là où il le fallait, ce qui a conduit à la décision d'adopter en 2008 un système de

trafic raisonné, fonctionnant sur une base de 12 m pour l'adapter aux outils de la ferme, et limitant les trajets des véhicules à une surface aussi faible que possible de chaque champ année après année. L'installation d'un mât de ferme pour fournir une correction cinématique en temps réel (RTK) du signal satellite a permis d'obtenir une précision du pilotage automatique inférieure à 2,5 cm avec une répétabilité d'une année sur l'autre, cruciale pour faire fonctionner l'agriculture de précision (CTF).

## BAISSE DE CONSOMMATION

« Une fois que nous avons été en mesure d'enregistrer les trajectoires de déplacement et de limiter le trafic sur le terrain à ces trajectoires, après quelques

saisons nous avons commencé à voir une baisse de la consommation de carburant, des lits de semis plus faciles à préparer et une réduction des retombées hivernales sur les surfaces des champs. »

Mais avec une largeur de coupe de 9 m, la moissonneuse-batteuse à tambour et concave à double-rotor, bien que munie de chenilles, était la pièce du puzzle qui ne correspondait pas, laissant derrière elle un compactage hors-ligne important.

**« J'ai envisagé une barre de coupe plus large du même constructeur, mais elle était légèrement inférieure à 12 m, ce qui ne correspondait pas au niveau de précision que je souhaitais, »**

explique Andrew Cragg.

« Cela m'a amené à examiner d'autres options, et Case IH était l'un des rares à pouvoir fournir une machine de la capacité que je souhaitais, avec une barre de coupe légèrement supérieure à 12 m - 12,50 m pour être précis - pour nous assurer la petite marge nécessaire pour rester dans nos zones suivies. »

Bien que la largeur de la barre de coupe fût un critère clé pour le choix de la moissonneuse-batteuse, Andrew Cragg avait 33 autres machines avec lesquelles comparer ses achats de moissonneuses-batteuses potentielles.

## UNE VIS DE DÉCHARGEMENT ADAPTÉE

« Parmi les autres attraits de l'Axial-Flow® 9230 de Case IH figurait la possibilité de fournir une vis de déchargement d'une portée permettant le maintien des remorques sur les jalonnages. Case IH a pu offrir une vis montée en usine de longueur appropriée et a accepté d'y apporter les modifications nécessaires après la première saison, lorsqu'il s'avéra qu'elle n'était pas assez longue. Le bec pivotant était également attrayant pour un « jet » supplémentaire, tout comme la possibilité de fermer les vis transversales et de vider complètement la vis de vidange en cas de nécessité. Ce qui est pratique si la vidange doit être interrompue. »

« D'autres caractéristiques, comme le pliage final de la vis de vidange et la vitesse de vidange plus élevée, son poids inférieur et sa plus grande empreinte au sol que les modèles concurrents, ont contribué à me convaincre de renoncer à la moissonneuse-batteuse que nous avions. Nous avons donc acheté une Axial-Flow® 9230 à temps pour la récolte de 2015. »

« Parmi les autres attraits principaux, on peut citer la promesse du nouveau système Xtra-Chopping, associant le broyeur standard Case IH MagnaCut II de 120 lames au MAV de la firme canadienne Redekop (désormais fourni depuis l'usine par Case IH). Le système présente deux avantages principaux : la lacération de la paille dans le sens de la longueur pour accélérer son émiettement et ses ventilateurs à pales à 12 lames, situés à chaque extrémité du rotor du broyeur, d'une vitesse maximale de 180 km/h, qui font passer la balle à travers le broyeur et la propulse sur toute la largeur de la coupe. »

## BROOKER FARMS

### Localisation :

Kent, sud-est de l'Angleterre

**Surface de l'exploitation :** 560 ha

### Type de sol :

Argile limoneuse

**Cultures :** Blé d'hiver, orge d'hiver, orge de printemps, petit pois grimpants pour semis

### Moissonneuse-batteuse :

Axial-Flow® 9230 Case IH de 12,50 m avec Xtra-Chopping

### Autres équipements du système d'agriculture de précision :

Cultivateur Lemken Heliodor de 12 m, semoir Simba/Dale



Plus de 30 critères ont été comparés dans l'analyse d'Andrew Cragg avant qu'il ne sélectionne la moissonneuse-batteuse Case IH Axial-Flow® de préférence à d'autres solutions.

## « MON PROCHAIN PROJET, DERNIÈRE PIÈCE DU PUZZLE »

**« L'introduction de ce système m'a permis de constater l'engagement de Case IH envers l'agriculture de précision »,** affirme Andrew Cragg.

« La moisson est le premier processus d'établissement de la récolte suivante et si elle n'est pas bien faite, de la barre de coupe au broyeur, le processus de la récolte peut être compromis, notamment dans les exploitations pratiquant l'agriculture de précision où l'on ne souhaite pas faire des passages inutiles.

Le package Xtra-Chopping offre le meilleur broyage et le meilleur éparpillement que j'aie pu voir de toutes les moissonneuses-batteuses que j'ai possédées, et à un prix raisonnable. Étant situé sur des terres marécageuses proches de la côte, nous avons de courtes journées de récolte. Nous commençons plus tard et nous arrêtons plus tôt que les fermes situées plus à l'intérieur du pays, à cause de la brume. Nous sommes toujours confrontés à cette restriction, surtout lorsque nous passons du blé d'hiver à la récolte de printemps en septembre. Mais

le broyeur Xtra-Chopping fait un bon travail de distribution de paille plus humide en fin de journée. »

« Il utilise plus de carburant qu'un broyeur conventionnel, mais cela est compensé par l'égalité de l'éparpillement, le fait qu'il n'y a pas besoin de râteau et que l'incorporation est tellement plus facile. Nous utilisons un disque Helkenor Lemken de 12 m pour la culture et un semoir Simba/Dale de 6 m pour l'ensemencement. Mon prochain projet, et la toute dernière pièce de notre puzzle d'agriculture de précision, consistera à changer ce semoir par une machine de 12 m à faible perturbation. Celle-ci et la moissonneuse-batteuse compléteront le système. »



« L'introduction du système Xtra-Chopping m'a permis de constater l'engagement de Case IH envers l'agriculture de précision », dit Andrew Cragg



# AFS RTK+ PERMET DE COUVRIR DIFFÉRENTS PAYS

Dans certaines fermes d'Europe continentale, il n'est pas rare de travailler des deux côtés d'une frontière. Bart Cocquyt, utilisateur belge de Case IH, utilise le réseau AFS RTK+ pour s'assurer que le pilote automatique de son tracteur peut faire la même chose.

Les avantages de la répétabilité de passage en passage de moins de 1,5 cm, rendus possibles par les signaux de correction de direction cinématiques en temps réel (RTK), ont déjà été prouvés à maintes reprises et pour un large éventail de tâches sur le terrain. Mais les niveaux de précision sont particulièrement intéressants pour la production de cultures en lignes ou en planches. Si les passes ne sont pas parfaitement parallèles à la plantation, chaque opération ultérieure est affectée. Les plants ne se développeront pas de manière uniforme et ne donneront pas tout leur potentiel. Voilà pourquoi des signaux de pilotage RTK fiables sont importants.

Bart Cocquyt, fermier belge, produit des pommes de terre de semence et de transformation, du maïs, des choux fleurs, des choux de Bruxelles, des épinards, des carottes et des salsifis.

Et ce qui est particulièrement important, compte tenu de l'emplacement de son exploitation et de son étendue, c'est que ses tracteurs puissent recevoir un signal de correction RTK où qu'ils se trouvent. C'est-à-dire en Belgique comme en France, ses terres se situant des deux côtés de la frontière. Comme de nombreux producteurs de légumes, il loue de grandes surfaces agricoles pour pouvoir cultiver sur des sols « propres ».

« Notre Puma 240 CVX, avec l'auto-guidage AFS AccuGuide RTK, est utilisé avec un planteur à quatre rangs pour notre culture principale, les pommes de terre », explique Bart. « J'ai spécifié AFS AccuGuide RTK car il était possible de le commander intégré en usine, et parce notre concessionnaire connaissait bien ce système. Il s'utilise avec le système de signal de correction AFS RTK+ car il utilise un agencement de stations de référence qui couvre une grande partie de l'Europe. Ce qui signifie que je peux utiliser le même réseau, que je travaille en Belgique ou en France. »

« Avec nos cultures, la correction RTK pour la conduite automatique est un atout

inestimable pour minimiser le chevauchement lors de la préparation des lits de semis et assurer une application uniforme lors de la pulvérisation et du levage avec précision au moment de la récolte. L'utilisation d'AFS RTK+ signifie que nous recevons automatiquement un signal de correction RTK où que nous soyons, sans qu'il soit nécessaire de faire quelque chose de différent, qu'on soit dans un pays ou dans l'autre.

Par conséquent, le Puma 240 CVX peut être utilisé en toute confiance où qu'il soit, » confirme Bart.

« AccuGuide est un système facile à utiliser. Pour moi ou pour d'autres membres de la famille, ou pour nos travailleurs saisonniers. Il est facile à configurer via le terminal AFS 700 intégré, et avec AFS RTK+, nous avons toujours un signal, grâce à l'extension de la couverture du mât de correction. Et c'est vrai même lorsque vous travaillez à proximité d'arbres. »

« AccuGuide RTK nous aide à optimiser l'efficacité des intrants et à minimiser les chevauchements, mais il aide également le conducteur à garder la tête froide et l'esprit tranquille, ce qui signifie qu'il est possible de travailler plus longtemps si nécessaire. Et AFS RTK+ aide à faire cela de manière fiable et cohérente, où que nous soyons. »

# BIO ET BALISES CASE IH RTK SONT INDISSOCIABLES

A Pierrelatte, Bernard et Christophe Comte, du Mas de la Cividre, connaissent bien les tracteurs Case IH. Le premier, un 724, est arrivé au début des années 70. Depuis, tous les tracteurs qui exploitent les 200 hectares sont rouges et équipés de GPS. Une démarche dans laquelle le père et le fils ont été des pionniers.



certaines terres. Elles servent aussi lors des prestations de services que réalise Christophe Comte.

## CINQ TRACTEURS SONT DÉSORMAIS ÉQUIPÉS

« C'est en 2007 que nous sommes passés aux balises RTK, car nous voulions un outil capable entre autres de réaliser les binages au printemps, » explique Bernard Comte. « On a cherché à être plus précis, à gagner du temps, à en faire plus dans la journée. Pour lâcher la conduite et se concentrer sur la bineuse. Et cela a demandé du temps et des réglages, mais les techniciens de Case IH ont su réfléchir avec nous. Même la première année, le semis réalisé au GPS nous a facilité le binage, car on avait une ligne très droite plus facile à suivre. »

Après une première expérience avec du matériel de démonstration, ce sont les cinq tracteurs qui sont désormais équipés de GPS en correction RTK. « La technique est vraiment très précise, à 2 cm, c'est

vraiment bluffant. Mais il a fallu du temps pour réussir à trouver les meilleures configurations. Un travail que nous avons fait avec l'aide de notre concessionnaire, les Établissements Banc, et les techniciens de Case IH », précise encore Christophe Comte.

« En bio, nous avons encore moins de latitude qu'en traditionnel, quand c'est le jour pour le binage, même s'il y a des problèmes avec le GPS, on ne peut pas trop le repousser. C'est pour cela que nous sommes en binage frontal, » justifie Bernard Comte.

Les exploitants pensent aussi à changer, prochainement, de moissonneuse-batteuse. Et bien sûr, la nouvelle sera rouge et équipée d'une balise RTK ultra précise.







# LE PORT DE ZEEBRUGGE, CŒUR DE LA DISTRIBUTION DE CASE IH

**Centre névralgique pour les activités de Case IH en Europe, le port de Zeebrugge voit se croiser les plus beaux fleurons de la production. Moissonneuses-batteuses et gros tracteurs en provenance des États-Unis, Farmall fabriqués en Inde, presses à balles conçues en Belgique et prêtes à être exportées... Un ballet impressionnant et parfaitement rôdé qui exige maîtrise et précision de la part des équipes techniques et logistiques.**

Imaginez un champ de machines au rouge éclatant alignées sur un parking géant, qui viennent de traverser les océans et les mers ou s'apprêtent à le faire. Un superbe spectacle rythmé par les allées et venues sur les quais de tracteurs et moissonneuses-batteuses qui débarquent d'un navire-cargo immense et sont conduits en atelier pour être lavés, vérifiés, préparés ou embarqués sur des camions pour être livrés un peu partout en Europe. Une équipe de CNH Industrial travaille en permanence sur place pour régler tous les détails avec le partenaire de l'entreprise, Wallenius Wilhelmsen Solutions (WWS).

« Il y a des centaines de machines de toutes sortes qui arrivent ou partent chaque mois d'ici, » explique Hans Van Poucke, Responsable pour Harvesting Compounds Operations, EMEA Distribution Logistics, en montant sur la rampe d'accès menant au Tirranna, un énorme cargo en provenance de Baltimore. « Ce sont en moyenne quatre bateaux comme celui-là qui accostent ici chaque mois pour livrer nos machines ». Des bateaux spécialement conçus pour transporter 7 000 véhicules de toute taille, aussi bien des voitures — cette fois plusieurs centaines de voitures de sport et même des modèles électriques — que des Axial-Flow® 240, grâce à des ponts

intérieurs métalliques réglables en hauteur. Chaque machine est fixée au sol avec des chaînes pendant le transport. Les tempêtes en plein océan pouvant générer des creux de plusieurs dizaines de mètres. Ce jour-là, ce sont 11 moissonneuses-batteuses Case IH de Grand Island qui vont être débarquées, 16 tracteurs Magnum de Racine (USA) et 4 Quadtrac de l'usine de Fargo.

## TOUT EST VÉRIFIÉ À L'ARRIVÉE : MOTEUR, BATTERIE ET MÊME KLAXON !

« À l'arrivée, nous réalisons toute une série de contrôles et d'interventions, » poursuit Hans, « d'abord une inspection

maritime est effectuée par un bureau indépendant pour nous assurer qu'il n'y a pas eu de dommages pendant le transport. Suivi par une inspection technique en vérifiant tout : moteur, lumières, batteries... même le klaxon ! Nous utilisons une checklist électronique et tous les résultats sont transmis directement dans un système informatique avec le numéro de châssis pour le suivi. S'il y a des réparations à faire, nous les effectuons avec notre partenaire logistique, puis nous donnons un "ok dispatch" pour signifier que la machine est prête pour être commandée et expédiée ». Ensuite, une nouvelle inspection complète est effectuée tous les 60 jours si la machine n'a pas encore quitté le port. Un fluide spécial WAX est également appliqué sur les machines pour les protéger. Il pourra être enlevé avec un simple lavage à l'eau.

## « NOUS NE VOULONS RIEN LAISSER AU HASARD »

« Lorsqu'une commande arrive, » explique à son tour Johan Vandewyngaerde, Responsable pour les Activités Industrielles et Préservation de la Qualité à Zeebrugge, « nous procédons à un nouveau contrôle sur la machine au moment du départ, avant que la machine monte sur le camion. Nous ne voulons rien laisser au hasard ». Les ateliers sur place permettent

de changer ou de monter n'importe quelle pièce : GPS, radio, valves... Certaines opérations sont même spécifiquement réalisées ici, comme la pose de chenilles sur les moissonneuses-batteuses, qui arrivent encore équipées de roues à Zeebrugge. « Les installations du port permettent en effet de réaliser tous les ajustements et notamment les contrôles de température qui nécessitent de rouler 3 kilomètres sans interruption et sans interférence de circulation, » explique encore Johan. « Ce que permettent les immenses quais, ici ».

Mais le port de Zeebrugge est aussi un lieu d'expédition hors de l'Europe pour Case IH. Certaines machines, comme les presses notamment, sont fabriquées à moins de 25 kilomètres, dans l'usine de Zedelgem. Avant leur embarquement vers le monde entier elles reçoivent la même application avec le fluide WAX pour les protéger lors de leur voyage à travers les océans. Un niveau d'exigence qui est la marque de Case IH et qui confirme Zeebrugge comme étant au cœur de son système de distribution.

## UNE PLATEFORME SPÉCIALISÉE, IDEALEMENT SITUÉE

Une situation géographique idéale, à 1 heure des Pays-Bas, de la France, à 2 heures du Royaume-Uni et à 3 heures de l'Allemagne.

**Spécialisé dans la manutention roll-on/roll-off (débarquement et embarquement de matériel sur roues) : 49 117 hectares**

2,8 millions de véhicules chargés et déchargés par an

**Capacité de stockage sur place : 22 000 véhicules**

28 000 emplois directs ou indirects

Quai de déchargement de 600 mètres de long

**Profondeur : 16 mètres**

**Grue mobile pouvant soulever : 58 tonnes**







## CUMA :

# TROIS PUMA 150 POLYVALENTS ET EFFICACES POUR 14 EXPLOITATIONS

**Au printemps, la CUMA de Limerzel a renouvelé une partie de son parc de tracteurs en investissant dans trois Puma 150. Ils tournent entre les 14 adhérents en polyculture et élevage. Rencontre avec ces fidèles de Case IH depuis près de 20 ans.**

La CUMA « La laisser dire » a été créée à Limerzel (56) il y a 53 ans. Les anciens critiquaient ce projet de jeunes agriculteurs et éleveurs de mutualiser leur matériel. Pour eux, cela ne fonctionnerait jamais. Les

jeunes « laissaient dire », d'où le nom de la CUMA, qui perdure 50 ans après avec 50 adhérents. Au sein du groupe tracteurs, ils sont 14 exploitants, tous en polyculture et élevage laitier, porcin et/ou volaille. Le premier tracteur a

été acquis en 1995 et le premier de Case IH est arrivé en 2000. Depuis, la CUMA est restée fidèle à la marque et vient d'investir dans trois Puma 150, ce qui porte à 14 le nombre de machines Case IH acquises.

## « NOUS AVONS GAGNÉ EN PUISSANCE, MAIS AVEC UN PRIX DE REVIENT TOUJOURS TRÈS BON »

« On a commencé avec un MXU 110 puis un MXU 115, un MXU 125, un Puma CVX 130. On voulait garder les 6 cylindres et le couple moteur et ne pas redescendre en gabarit, donc on a choisi les Puma 150 cette année, » précise Pierre-Yves Brohan, Responsable entretien des tracteurs. « À chaque changement nous avons gagné en puissance, mais avec un prix de revient toujours très bon. » Les tracteurs sont renouvelés tous les 3 ou 4 ans, principalement pour des questions de garantie. Les adhérents de la CUMA sont attentifs au prix et au service après-vente. Jusqu'ici, ils ont toujours traité avec la concession Case IH Bretagri, qui reprend les anciens tracteurs et leur en fournit des neufs. « Nous n'avons pas de mécanicien sur place donc, même si nous choisissons

la marque Case IH qui ne tombe pas en panne et qui n'a pas de problème moteur, nous savons que s'il y a le moindre souci, les techniciens de la concession Bretagri sont réactifs et efficaces, » explique Olivier Mahé, le président de la CUMA.

## ILS SERVENT À TOUS LES GROS TRAVAUX

Avec des surfaces d'exploitation entre 40 et 140 hectares, les adhérents louent les tracteurs 16 € de l'heure (hors carburant) pour des utilisations de 50 heures minimum à 600 heures maximum par an. « En période de travail intense, on peut prendre les trois tracteurs en même temps, c'est plus rapide, » ajoute Olivier Mahé. « La location me coûte à peine 500 € l'année et je fais tous mes travaux. Économiquement, on divise tout par 14, on ne peut pas trouver mieux. » Mais il faut de l'organisation pour que les trac-

teurs tournent, car ils servent à tous les gros travaux : chaumage, fumier, labours, transport, épandage du lisier, ensilage... Chaque adhérent a ses clefs pour le hangar et les tracteurs et les portables sonnent régulièrement, notamment dans les périodes chargées comme l'ensilage pour prévenir de la disponibilité d'un tracteur. « Chacun doit y mettre du sien, mais ça fonctionne, » conclut Pierre-Yves Brohan.





# DES BALLES XXL POUR « LA PAILLE DU GERS »



De gauche à droite : Philippe Gobbi, Adrien Segat le concessionnaire Case IH, et Éric Damotte, chauffeur, devant l'ensemble Magnum 340 / LB424XL.

**Philippe Gobbi est à la tête de « La Paille du Gers », entreprise de ramassage, stockage et négoce de paille à Gazaupouy, près de Condom, dans le Gers. Un travail qui demande fiabilité et robustesse. Pour Philippe, pas de doute : pour ce travail, son Magnum et sa presse LB424 XL forment une équipe parfaite.**

Philippe Gobbi exploite 1 400 hectares de paille, qu'il traite chaque année pour en tirer environ 14 000 balles, et 450 hectares de céréales. Et il gère en parallèle également une entreprise de transport qui loue ses sept camions-toupies aux entrepreneurs de la région. Autant dire que la robustesse et la fiabilité du matériel roulant sont des critères de choix essentiels pour lui.

Quand on lui demande ce qu'il pense de sa presse Case IH LB424 XL, il répond simplement que « c'est une vraie presse ! ». Ce qui peut sembler un peu court, mais prend tout son sens quand on lui demande pourquoi il songe à se séparer prochainement de sa seule machine qui n'est pas rouge : « parce que celle-là ne valait rien ! »

## DES BALLES DE PRÈS DE 370 KG

Comprendre : la LB424 XL attelée à un Magnum 340 a réussi, elle, le plus exigeant des tests en débitant pour lui plus de 8 000 balles à l'année sans lui causer le moindre ennui. Son canal allongé lui permet même de s'attaquer à des balles de près de 370 kg, « Pas plus, parce qu'après les clients n'ont pas les engins pour les manipuler », explique-t-il. Et elle le fait à près de 15 km/h contre

8 km/h pour les générations précédentes, tout en restant légère et sans abîmer les sols, grâce à son double essieu. Son avaleur élargi lui permet de dévorer goulûment et sans broncher les andains format XXL qu'aiment à lui préparer Philippe et ses employés.

## UNE PROXIMITÉ AUTANT GÉOGRAPHIQUE QU'HUMAINE

À l'exception d'un engin de couleur exotique qui constitue selon lui « une regrettable erreur due à une urgence en pleine saison », c'est tout le parc de Philippe Gobbi qui est de couleur rouge : il a commencé avec un 7250 Pro en 1997, puis a peu à peu agrandi avec un 7130, un MX270, un Magnum 340, un MX 110, un Maxxum 125 et deux Maxxum 5140. Au-delà de la fiabilité et de la robustesse, c'est la qualité du service et la proximité du concessionnaire, Adrien Segat, de la concession SAMIM, qui ont compté. Une proximité autant géographique qu'humaine. Ce n'est donc pas un hasard si la région compte aujourd'hui un aussi grand nombre d'utilisateurs Case IH.



L'avaleur élargi de la LB424XL lui permet de dévorer des andains format XXL.



La remorque ramasseuse attelée au MX270 permet de finir le travail rapidement après le passage de la presse.



Le canal allongé de la LB424XL lui permet de débiter des balles de près de 370 kg, à près de 15 km/h.)

# "UNE MACHINE RÉVISÉE ET ÉQUIPÉE DE PIÈCES D'ORIGINE EST LA GARANTIE D'UNE EFFICACITÉ MAXIMALE"

Thibaut Fievez est Directeur général d'Agri Santerre, concessionnaire Case IH établi en Picardie depuis près de 60 ans. Ses 140 collaborateurs sont en permanence à l'écoute de leurs clients, toujours prêts à leur apporter leurs conseils. Notamment en soulignant l'importance de la révision de leur matériel et le recours à des pièces d'origine pour éviter tout risque d'immobilisation ou de panne.

## POUVEZ-VOUS VOUS PRÉSENTER ET PRÉSENTER AGRI SANTERRE EN QUELQUES MOTS ?

J'ai commencé ma carrière comme apprenti ingénieur en concession, au poste d'animateur commercial. J'ai été vendeur, responsable de base, directeur commercial, pendant 12 ans chez un concessionnaire. Je suis arrivé chez Agri Santerre en octobre 2016, suite au rachat par le groupe Dubreuil. Nous avons aujourd'hui 12 bases et 140 collaborateurs, tous avec un rôle opérationnel. Nous sommes une équipe jeune ayant un fort esprit collaboratif avec un véritable sens de l'engagement.

## ET VOTRE PARC, COMBIEN COMPTE-T-IL DE MACHINES ?

Nous avons environ 6 000 machines, dont 500 moissonneuses-batteuses. Nous sommes dans une région avec une typologie de clients très diversifiée (éleveurs, polyculteurs, betteraviers, producteurs de pomme de terre, légumiers, etc).

## JUSTEMENT, BEAUCOUP D'EXPLOITANTS VIENNENT-ILS FAIRE RÉVISER LEUR MATÉRIEL À LA « MORTE-SAISON » ?

Faire réviser sa machine est très important. Même si elle ne tourne que quelques jours dans l'année, elle doit être à son maximum d'efficacité le jour J, parfaitement révisée. Nous proposons chaque année des offres promotionnelles pour l'entretien et la révision. Pour les clients le désirant, nous proposons des offres de financement pour la révision, avec des décalages d'échéances d'une année par exemple.



## EN QUOI EFFECTUER SES RÉVISIONS CHEZ SON CONCESSIONNAIRE, ET PAS AILLEURS, EST AUSSI IMPORTANT ?

Un client qui s'inscrit dans une démarche de révision chez son concessionnaire sera évidemment gagnant. Nous connaissons sa machine, nous serons capables de l'aider et le dépanner en toutes circonstances.

## ET POUR LES PIÈCES D'ORIGINE ?

Il est primordial d'avoir recours à des pièces, filtres et huiles d'origine... C'est la seule garantie pour travailler sereinement à moyen et long terme. Nous vendons 20 à 25 % de nos machines avec des extensions de garantie Case IH. C'est une solution qui permet vraiment de maîtriser ses coûts. Avec ces contrats, les clients s'engagent à utiliser des pièces d'origine et à faire leurs entretiens chez nous. Nous sommes également en mesure d'offrir d'autres alternatives de pièces à nos clients : remanufacturées (Reman) via Case IH ou d'occasion via une entreprise de revalorisation de pièces agricoles de notre groupe.

## QUELS SONT LES RISQUES SI L'ON NE PREND PAS EN COMPTE CES RECOMMANDATIONS : RÉVISION RÉGULIÈRE EN CONCESSION ET PIÈCES D'ORIGINE ?

Le risque est de se retrouver avec un souci à un moment important de l'année, où tout peut se jouer. Un simple retard pour commencer la récolte suivi de conditions climatiques défavorables peut entraîner des pertes de rendement ou compliquer la récolte. Il faut éviter autant que possible les pannes et l'immobilisation. Acheter une machine sans en faire l'entretien, est forcément une grosse prise de risque, quelque soit le prix d'achat du matériel et même s'il est fiable.

## EN CONCLUSION, QUE CONSEILLERIEZ-VOUS AUX CLIENTS CASE IH POUR ASSURER LA PLUS GRANDE LONGÉVITÉ À LEURS MACHINES ?

Venir régulièrement en concession. Une révision de qualité, avec des pièces d'origine, est la meilleure garantie. Nous connaissons personnellement tous nos clients, nous connaissons leurs machines mieux que quiconque. Nous serons toujours capables de leur apporter le meilleur conseil et la sérénité.







# FORMATION DES AGRICULTEURS DU FUTUR

## AU GHANA

**Le Ghana, une démocratie prospère dans le golfe de Guinée, est souvent qualifiée de « havre de paix » dans l'une des régions les plus agitées du monde. Jouissant d'un climat tropical, c'est l'un des principaux exportateurs de cacao au monde.**

L'agriculture domine l'économie, employant 40 % de la population, mais de 2009 à 2015, la contribution de l'industrie au produit intérieur brut du Ghana est passée de 31,8 % à 112,8 %. Actuellement, des mesures sont prises pour inverser cette tendance dans un pays où le PNB annuel moyen par habitant n'est que de 390 dollars et dont la moitié de la population vit avec un dollar par jour ou moins.

Case IH a joué un rôle important dans un projet majeur visant à introduire de nouvelles technologies agricoles et à former les communautés locales aux pratiques agricoles modernes, ce qui fera une réelle différence en améliorant la productivité, en stimulant l'économie et en améliorant le niveau de vie. Case IH est basé au Damongo Agricultural College, à Yagaba dans la région du Nord, la plus grande des dix régions du pays et la plus pauvre, qui ne compte que 10 % de la population. Plus de 97 % des adultes travaillent dans l'agriculture, principalement à la main ou avec des animaux de trait.

Case IH a commencé à mettre sur pied un projet de formation de techniciens qui aideront leurs communautés à produire des cultures de manière plus efficace et plus productive. Il s'agit d'une collaboration avec le Development Partnership with the Private Sector (DPP) soutenu par le gouvernement, Integrated Water Management and Agricultural Development Ghana Ltd (IWAD) et GLZ, l'agence de développement du gouvernement allemand.

Le projet souligne les efforts du Ghana pour attirer les investissements étrangers et créer des emplois. L'économie régionale profitera d'une augmentation de la productivité et des revenus, tout en contribuant à enrayer la migration des jeunes vers les zones urbaines.

Daniel Bordabossana, Directeur Marketing, Case IH Afrique et Moyen-Orient, explique : « Le secteur agricole était freiné par le manque de financement et parce que peu de personnes savaient comment faire fonctionner des machines modernes. Case IH est



impliquée depuis trois ans et le projet est une approche très créative pour aider à établir notre présence ici, non seulement avec des équipements agricoles, mais aussi par le biais de notre société mère CNH Industrial, avec une gamme complète d'équipements, y compris des camions et des équipements de terrassement IVECO. »

« Le projet bénéficiera à toutes les parties impliquées et la population locale est ravie que l'un des plus grands fabricants d'équipements agricoles au monde les aide à réussir. »

### DE NOUVEAUX COMMENCEMENTS

Le soutien à Damongo Agricultural College a débuté en 2017 lorsque le partenariat a parrainé six formateurs en culture de la canne à sucre pour étudier au Sugarcane Industry Research Institute de Maurice. Case IH a également fait don d'un tracteur utilitaire JX55T pour une utilisation à Damongo, car avec le JX75T de 75 ch, il est le tracteur de notre entreprise le plus vendu au Ghana.

Au terme du programme pilote, l'école et le centre de formation de Yagaba disposeront d'un atelier entièrement installé pouvant accueillir jusqu'à cinq tracteurs. Équipé des composants du système de production agricole avancée de Case IH pour la production de canne à sucre de précision, il comprendra des matériels de formation pratique et des cultures de démonstration, notamment du maïs et de la canne à sucre.

Depuis septembre, 60 étudiants du Damongo Agricultural College acquièrent une série de compétences, des techniques d'irrigation modernes et des pratiques de gestion intelligentes adaptées au climat jusqu'à l'exploitation et l'entretien du matériel agricole. Ils apprennent également à conduire un tracteur et obtiendront le permis nécessaire pour en exploiter un au Ghana.

« Ce partenariat sélectionnera des étudiants qui souhaitent profiter d'une opportunité unique qui leur permettra de faire carrière dans la vie », ajoute Daniel Bordabossana. Les diplômés seront chargés de la gestion des terres à Yagaba. Le programme aura donc un



impact exponentiel sur l'économie de la région. « Case IH est un leader dans le secteur de la canne à sucre et cette culture a un potentiel important du fait de la disponibilité de terres et d'eau dans cette région. Non seulement nous apprenons aux agriculteurs à travailler avec la canne à sucre, mais aussi à travailler dans un secteur agricole moderne afin qu'ils puissent transférer leurs compétences à pratiquement toutes les cultures. »

IWAD a déjà développé le premier plan d'irrigation commercial de 400 hectares dans le nord du Ghana, avec pour objectif d'étendre la production de canne à sucre à 6 000 hectares. Ce projet devrait créer 15 000 nouveaux emplois et profiter à l'économie du nord du Ghana de manière significative. Mais la clé sera de veiller à ce que suffisamment d'hommes et de femmes bien formés soient diplômés du Collège Agricole de Damongo.

### CASE IH JXT55T

**Puissance nominale :** 55 ch (40 kW)  
**Taille du moteur :** 2,931 cm<sup>3</sup>  
**Nbre de cylindres :** 3  
**Vitesses :** 8 AV / 2 AR  
**Transmission :** 2 ou 4 roues motrices  
**Type :** Moteur diesel à rampe commune à 24 soupapes, à turbocompresseur et intercooler  
**Capacité de levage maxi :** 1 920 kg





HANNAH EST EN LIGNE

# LA FEMME DERRIÈRE LE FERMIER

Déterminée à « rester connectée » avec le monde extérieur après la naissance de son premier enfant, Hannah Morgan, une agricultrice, a développé une présence en ligne et a désormais un auditoire croissant. Nombreux sont ceux qui apprécient son style unique.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

L'Irlande a la plus faible proportion d'agricultrices de l'Union européenne, avec seulement 11,6 %, contre 35 % en moyenne dans l'UE. Le Danemark a le taux suivant le plus faible d'agricultrices, avec 20 %, bien que nettement plus élevé que l'Irlande. Le taux le plus élevé est celui de l'Autriche, où les femmes représentent 45 % de la main-d'œuvre agricole. Les chiffres récents du Bureau des statistiques nationales du Royaume-Uni montrent une augmentation encourageante de 11 % du nombre d'étudiantes diplômées entrant dans les secteurs de l'alimentation et de l'agriculture de ce pays.



« Je ne suis pas une femme d'agriculteur standard. J'adore la mode country, la déco intérieure et le gin. Je suis créative, économe, imaginative et surtout uneoureuse de notre merveilleuse campagne britannique », écrit Hannah Morgan sur son site internet ([www.thewifebehindthefarmer.com](http://www.thewifebehindthefarmer.com)).

« J'adore être mère et agricultrice, mais ni l'un ni l'autre n'est facile, et quiconque dit que la vie à la campagne est simple n'a probablement jamais connu ça », explique Hannah. Son mari, Matthew, a travaillé pendant 21 ans comme technicien de maintenance pour le concessionnaire Case IH James Green Farm Machinery, où son père, aujourd'hui décédé, était représentant. Le couple s'est rencontré par l'intermédiaire de Young Farmers dans le Worcestershire, et après avoir décroché son diplôme en gestion de l'espace rural à l'Université Harper Adams, Hannah a travaillé pendant 12 ans comme coordinatrice d'événements.

Juste avant la naissance de leur premier enfant, ils ont déménagé dans la ferme mixte de 83 hectares située dans le Bentley Estate, dans le Lower Bentley, comté de Worcestershire, que la famille de Matthew louait depuis 91 ans. Hannah a décidé de ne pas retourner travailler mais de se concentrer sur la création d'une famille et ils ont maintenant deux enfants, Max, âgé de quatre ans, et sa sœur Nancy, âgée de deux ans.

## UN BLOG À SUCCÈS

« Après la naissance de Max, j'avais besoin de rester occupée en dehors de mes rôles de maman ou de secrétaire de la ferme », explique Hannah. « J'aidais Matthew quand je le pouvais, mais c'est difficile avec un jeune enfant. J'ai toujours été douée en informatique, alors j'ai créé un site Web et j'ai écrit sur ce que c'est qu'être mère. »

« J'ai commencé à « bloguer » après le décès de mon père, pour discuter du chagrin et de la façon dont les gens y font face. La réaction a été formidable et m'a encouragée à écrire sur d'autres choses, comme sur la façon dont les exploitations agricoles peuvent être des lieux de solitude, sur élever ses enfants à la ferme et sur des événements tels que l'agnelage et la moisson.



Les gens ont semblé aimer ça et le nombre d'abonnés a augmenté. Beaucoup d'entre eux n'ont rien à voir avec l'agriculture - soit ils vivent à la campagne mais ne sont pas agriculteurs, soit ils viennent des zones urbaines et veulent connaître la vie à la campagne. D'autres m'ont demandé d'écrire sur d'autres sujets, comme la manière dont une certaine marque de vêtement résiste à la vie à la ferme. Ensuite, des entreprises ont commencé à entrer en contact, la première étant Welligogs, une entreprise britannique de vêtements de style country. »

## SPÉCIALISÉE DANS LE STYLE COUNTRY

« Maintenant, j'aborde tous les sujets concernant la vie à la campagne, mais je me spécialise dans le style country et la mode pour la famille. J'adore présenter mes produits préférés et donner des avis sincères et fiables sur mon site Web, Twitter, Facebook, Instagram et YouTube. »

« Récemment, British Polo Gin m'a invitée au lancement du Moor Farm Polo Club à Shropshire. Maintenant, je fais la promotion de la marque et je reçois un pourcentage des commandes passées par le biais de mon site. »

« Si j'aime un produit, je contacte le fabricant. Récemment, une autre femme d'agriculteur qui fabrique artisanalement des images en feutre en a produit une à partir d'une photo du taureau de Matthew. J'ai l'aie présentée sur Instagram et sur Facebook, et après cela, elle a reçu tant de commandes qu'elle ne pouvait plus suivre. »

« Ma présence sur les réseaux sociaux pourrait être beaucoup plus importante, mais Matthew et les enfants viennent en premier. Passer à un niveau supérieur signifierait partir plus souvent, donc pour le moment je fais tout ce que je peux de chez moi. Je ne me fixe pas d'objectifs, j'écris

des articles quand il y a matière à écrire et j'utilise de plus en plus Instagram pour des articles visuels, en temps opportun. La clé, c'est de se faire comprendre de ceux qui ne sont pas impliqués dans l'agriculture mais qui s'intéressent à ceux qui le sont - et ne jamais parler de politique ! »

« Quand j'ai lancé ce projet, certains membres de la communauté agricole locale ne comprenaient pas de quoi il s'agissait et pensaient que j'étais un peu folle, mais maintenant ils commencent à comprendre ! »

**Instagram** - @hannah\_l\_morgan

**Twitter** - @hannah\_l\_morgan

**Facebook** - The Wife Behind The Farmer (La femme derrière l'agriculteur).

## LES FEMMES DANS L'AGRICULTURE

Selon l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), dans les pays développés, les femmes constituent jusqu'à 43 % de la main-d'œuvre agricole, et jusqu'à 80 % dans certains pays. Selon la FAO, le fait de fournir aux agricultrices l'accès aux mêmes ressources que les hommes pourrait réduire le nombre de personnes souffrant de la faim dans le monde de 100 à 150 millions. Cependant, une étude de 2016 intitulée « Les femmes dans l'agriculture et le secteur agricole », commandée par la Division des services scientifiques et analytiques ruraux et environnementaux du gouvernement écossais, a constaté que les femmes exerçant des activités en dehors de l'agriculture ont beaucoup moins de barrières quant à leur implication et au leadership dans les entreprises.



# DES OPÉRATEURS EUROPÉENS SE JOIGNENT À LA GRANDE RÉCOLTE AMÉRICAINE

En Amérique, des moissonneurs contractuels s'occupent des récoltes pour les agriculteurs qui n'ont pas le temps, pas la main-d'œuvre nécessaire ou qui ne peuvent pas justifier l'investissement. Farm Forum en a rencontrés lors de l'événement Case IH Pro Harvest Kickoff précédant cette étonnante migration mécanique qui dure des mois.

Tous les ans, lorsque le froment et les céréales à petits grains mûrissent, des moissonneurs contractuels font le chemin depuis le Texas, parcourant quelques 1 500 km vers le nord, traversant l'Oklahoma, le Kansas, le Nebraska et le Dakota du sud pour engranger la récolte. Certains s'arrêtent dans le Montana ou le Dakota du Nord, tandis que d'autres poursuivent leur chemin jusqu'au prairies canadiennes. La météo est un défi constant, de la chaleur brûlante et de l'humidité étouffante aux orages intenses, à la grêle et même aux tornades qui peuvent balayer des milliers d'hectares.

La récolte par des contractuels dans les grandes plaines américaines a prospéré pendant les années 1940, lorsque la Seconde Guerre mondiale limitait la main-d'œuvre et les machines, fournissant des services de récolte aux agriculteurs qui ne pouvaient pas obtenir le matériel et l'aide dont ils avaient besoin. Ensuite, ce service est devenu de plus en plus attrayant pour ceux qui ne voulaient pas investir dans leur propre moissonneuse-batteuse ou qui n'avaient pas assez de main-d'œuvre. Au cours des années 60, 3 000 moissonneurs contractuels ont travaillé dans les grandes plaines et ils ont toujours un rôle essentiel, plus de 400 d'entre eux étant membres de US Custom Harvesters Inc. (USCHI).

« Nous fournissons aux producteurs une main-d'œuvre de plus en plus difficile à trouver, une opération clé en main qui permet de faire le travail », explique Jim Deibert, récolteur professionnel de Colby, au Kansas, et président d'USCHI.

## UN SUPPORT ESSENTIEL

À l'occasion de sa 25<sup>ème</sup> édition, le Case IH Pro Harvest Kickoff, organisé en mai, est le point de départ de la saison et est coparrainé par USCHI, Case IH et le Great Plains Technology Center de Frederick, dans l'Oklahoma. Frederick Future Farmers of America offre le petit-déjeuner à 300 moissonneurs contractuels, qui rencontrent l'équipe Pro Harvest de Case IH et participent à des séminaires sur l'utilisation des moissonneuses-batteuses et la sécurité.

La moisson contractuelle est un dur métier, où il ne suffit pas de faire le travail et de satisfaire les clients, mais où il faut respecter les nombreux règlements et relever les défis humains de mois passés sur la route.

« Les membres d'équipe viennent d'Amérique du Nord et de pays tels que le Danemark, la France, l'Allemagne, l'Irlande, l'Écosse et l'Australie », explique Kelly Kravig, Responsable Marketing de Harvesting. « Les trois quarts n'ont jamais conduit une moissonneuse-batteuse, alors l'orientation des machines est cri-



Shawn Johnson

tique. Nous travaillons avec USCHI pour promouvoir la sécurité et nous avons formé 6 500 participants. »

« En contact permanent avec des centaines de moissonneuses-batteuses contractuelles, les équipes de Pro Harvest surveillent les performances de l'Axial-Flow® dans toutes les cultures et toutes les conditions, partageant des informations avec les concepteurs et les ingénieurs de Case IH pour apporter des améliorations suggérées par les clients.

« Les équipes Pro Harvest font tourner notre business, » confirme Shawn Johnson, de Johnson Harvesting à Evansville, Minnesota, une entreprise familiale qui gère neuf Axial-Flow®. Qu'il s'agisse de

questions techniques ou mécaniques, ils ont les connaissances et l'expérience nécessaires pour gérer n'importe quel problème. Nous pouvons être à 300 km, mais ils feront le déplacement si c'est nécessaire pour nous garder en mouvement. »

L'exploitation d'équipements et de camions de récolte de grande taille et de modèle récent dans toute la région des grandes plaines d'Amérique attire des personnes de pays où l'agriculture est généralement de moindre envergure et les technologies moins avancées, leur offrant une expérience unique.

L'équipage de Johnson Harvesting en 2018 comprend Jacob Olsen, diplômé d'agriculture, venu de Gelsted, Danemark, qui voulait travailler en Amérique et a été mis en contact avec la société par un ami agriculteur du Montana.

« Les Danois aiment faire la récolte aux États-Unis, au Canada ou en Australie parce que c'est très différent ! »



Tracteurs Johnson Harvesting avec moissonneuses-batteuses Axial-Flow®

## « UNE EXPÉRIENCE UNIQUE DANS LA VIE »



Calum Spink de Dunham on Trent, en Angleterre, a rejoint Rick Farris d'Edson, Kansas, en tant que conducteur de moissonneuse-batteuse/conducteur de tracteur, après avoir obtenu son diplôme d'ingénieur agronome au Askham Bryan College, où il a entendu parler de cette opportunité par un professeur venu en visite de l'Université d'État de l'Ohio.



Brian Carter, de West Meath, Irlande, a aussi rejoint Farris Brothers. Né dans une ferme laitière et bovine, il étudie la mécanisation agricole au Pallaskenry Agricultural College et a décidé de se joindre à une équipe de moissonneurs contractuels en tant que stagiaire.

**« J'ai grandi dans une ferme d'élevage bovin et de cultures, mais je n'avais jamais utilisé une grande moissonneuse-batteuse. Il était donc intéressant pour moi de me familiariser avec l'Axial-Flow® et l'AFS Pro 700, auprès de spécialistes des produits de Case IH. Les messages de sécurité ont mis en évidence ce qui peut arriver et à quelle vitesse les choses peuvent changer. »**

**« Les Axial-Flow® et les tracteurs Peterbilt sont si grands qu'ils étaient effrayants au début, mais j'aime les conduire. Les présentations à l'événement Pro Harvest Kickoff ont été particulièrement utiles. »**



## CASE IH SOUTIENT LES MOISSONNEURS CONTRACTUELS

L'initiative Pro Harvest a été créée en 1985 afin de fournir un service rapide et des conseils techniques aux moissonneurs contractuels avec l'équipement Case IH. À chaque récolte de blé, Case IH envoie deux équipes composées de spécialistes Axial-Flow® et de camions remplis de pièces détachées

Case IH pour répondre aux exigences uniques de ce secteur. Partant du sud du Texas, ils longent les couloirs est et ouest de l'itinéraire des récoltes et s'arrêtent chez les concessionnaires Case IH, où sont concentrées les activités de récolte.



# NOUVELLE AXIAL-FLOW® SÉRIE 140

ÉQUIPÉE DU SYSTÈME DE NETTOYAGE  
AVANCÉ CROSS FLOW.



La moissonneuse-batteuse Axial-Flow® série 140 équipée du système de nettoyage perfectionné Cross-Flow garantit la productivité sur terrains vallonnés ; ce système s'adapte automatiquement aux changements de conditions du champ – depuis un sol plat jusqu'à des pentes de 12°. Le système de nettoyage Cross Flow vous garantit un rendement optimum systématique. Il vous permet même d'économiser du carburant en se désactivant automatiquement pendant les opérations de déchargement en poste fixe ou les virages en bout de champ.



[www.caseih.com](http://www.caseih.com)

**CASE IH**  
AGRICULTURE

POUR CEUX QUI EXIGENT PLUS